

SPORAZUM O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA
između
REPUBLIKE HRVATSKE
i
RAZVOJNE BANKE VIJEĆA EUROPE
u vezi s
REGIONALNIM PROGRAMOM STAMBENOG ZBRINJAVANJA

Stranke ovog Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava (u daljnjem tekstu „**Sporazum**“) su **REPUBLIKA HRVATSKA**, putem Središnjeg državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje, Savska cesta 28, 10000 Zagreb, Hrvatska („**zemlja partner**“) i **RAZVOJNA BANKA VIJEĆA EUROPE**, međunarodna organizacija, s glavnim sjedištem na adresi: 55, avenue Kléber, 75116 Pariz, Francuska („**CEB**“ ili „**financijska institucija**“, u daljnjem tekstu zajednički navedene kao „**stranke**“, a svaka pojedinačno „**stranka**“).

BUDUĆI DA

- (A) CEB i zemlja partner sklopile su Okvirni sporazum u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja koji je potpisan 3. prosinca 2013. i koji je Hrvatski Sabor potvrdio 4. travnja 2014. (pod brojem *KLASA*: 022-03/14-01/44 i *URBROJ*: 65-14-02 koji mu je dodijelila zemlja partner) i koji je, po primitku obavijesti koji je zemlja partner podnijela CEB-u, sukladno članku 14. tog Okvirnog sporazuma, stupio na snagu 1. lipnja 2014. („**Okvirni sporazum**“).
- (B) Skupština donatora odobrila je 6. lipnja 2018. investicijsku potporu u obliku bespovratnih sredstava zemlji partneru iz sredstava Fonda RPSZ-a, kako što je opisano u članku 1. („**bespovratna sredstva**“) za financiranje Potprojekta u okviru Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja (NPSZ) zemlje partnera pod nazivom *Kupnja do 38 stanova*, kao što je dalje opisano u Dodatku A („**Potprojekt**“).
- (C) Zemlja partner je dala je punu suglasnost na bespovratna sredstva i na provedbu Potprojekta.
- (D) Stranke su odlučile sklopiti Sporazum kako bi odredile odredbe i uvjete koji se odnose na (i) prijenos i korištenje bespovratnih sredstava; i (ii) provedbu Potprojekta.

STOGA stranke su se sporazumjele kako slijedi:

Definicije

U ovom Sporazumu utvrđeni pojmovi i izrazi imaju isto značenje kao u Okvirnom sporazumu i sljedeći utvrđeni pojmovi i izrazi imaju sljedeće značenje, osim ako sadržaj ne zahtijeva drugačije.

„**Krajnji korisnici**“ znači krajnji korisnici Potprojekta, kako je određeno u Dodatku A.

Članak 1.

Bespovratna sredstva

- 1.1 CEB će, na način kako je opisano u stavku 1.2. ovog članka, staviti na raspolaganje zemlji partneru bespovratna sredstva u ukupnom iznosu od 1 130 320 EUR (milijun sto trideset tisuća tristo dvadeset eura), sukladno stavku 1.8 ovog članka.
- 1.2 U skladu s uvjetima ovog Sporazuma i u skladu sa svim preduvjetima za isplatu iz članka 2. koji se moraju ispuniti, po primitku uredno ispunjenog i potpisanog Zahtjeva za isplatu rate bespovratnih sredstava od strane zemlje partnera, sadržajno u obliku navedenom u Dodatku B (*Zahtjev za isplatu rate bespovratnih sredstava (Predložak)*), CEB polaže bespovratna sredstva u najmanje dvije (2) rate na poseban račun (kao što je određeno u članku 3.4 (*Poseban račun*) Okvirnog sporazuma:
- | | |
|-----------------|---|
| Vlasnik računa: | Ministarstvo financija |
| IBAN: | HR52 1001 0051 5100 0014 4 |
| Ref: | Regionalni program stambenog zbrinjavanja |
| Naziv banke: | Hrvatska narodna banka |
| Adresa banke: | Trg hrvatskih velikana 3 |
| | HR - 10000 Zagreb, Hrvatska |
| SWIFT BIC: | NBHRHR2X |
- 1.3 Pozitivna kamata u bilo kojem iznosu koja nastane na posebnom računu koristit će se isključivo za financiranje Potprojekta u skladu s gore navedenim Sporazumom, a trošak bilo koje negativne kamate koja se obračuna na saldo na posebnom računu snosit će zemlja partner.
- 1.4 Bespovratna će se sredstva isplaćivati u eurima (EUR). Svi će financijski izvještaji i računi biti izraženi u EUR.
- 1.5 Prva rata bespovratnih sredstava, koja predstavlja predujam, neće premašiti 50% odobrenog iznosa bespovratnih sredstava, isključujući pričuvu za nepredviđene izdatke i izdatke za verifikaciju troškova (kako je navedeno u Dodatku A). Ona će biti isplaćena zemlji partneru nakon potpisivanja Sporazuma, podložno ispunjenju svih uvjeta koji prethode isplati kako je utvrđeno u članku 2. niže.
- 1.6 Svaka od sljedećih rata bespovratnih sredstava može biti isplaćena tek nakon što zemlja partner CEB-u predstavi Izvješće o napretku Potprojekta, podložno usklađenosti s člankom 5. niže, potvrđujući da je 70%¹ sredstava koje je CEB prethodno isplatio zemlji partneru isplaćeno u skladu s odredbama Okvirnog sporazuma i Sporazuma, podložno ispunjenju svih uvjeta koji prethode isplati kako je utvrđeno u članku 2. niže u tekstu
- 1.7 Izričito se priznaje i ugovara da CEB nije obavezan izvršiti bilo kakvu isplatu sukladno ili prema ovom Sporazumu, osim u mjeri u kojoj je iznos takve isplate ili jednak iznos na raspolaganju na računu Fonda RPSZ-a.

¹ Iznimno, ovaj je postotak podložan promjeni na način kako samostalno odluči CEB na temelju posebnih potreba Potprojekta.

- 1.8 U skladu s člankom 3.3. (*Datum završetka*) Okvirnog sporazuma, procjenjuje se da je datum završetka Potprojekta 21 mjesec nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma, a najkasnije 20. studenog 2021.

Članak 2.

Uvjeti koji prethode isplati

- 2.1 U skladu s člankom 3.2. (*Uvjeti koji prethode isplati*) Okvirnog sporazuma, primjenjuju se sljedeći uvjeti koji prethode isplati:

2.1.1 Prije isplate prve rate bespovratnih sredstava:

- a) Zemlja partner mora dostaviti pravno mišljenje na engleskom jeziku koje je zadovoljavajuće CEB-u i koje obuhvaća pitanja sposobnosti i ovlasti Republike Hrvatske za sklapanje Okvirnog sporazuma i Sporazuma. Zemlja partner potvrđuje da navedeni sporazumi predstavljaju valjane, obvezujuće i provedive obveze.
- b) Provedbena struktura zemlje partnera kako je navedeno u članku 4. Okvirnog sporazuma te kako je određeno u članku 4. niže, uspostavljena je i funkcionira na način koji je zadovoljavajući CEB-u, u skladu s kriterijima navedenima u Prilogu 3. Okvirnom sporazumu.
- c) U skladu s odlukom Skupštine donatora od 11. listopada 2013., primjenjuje se 18-mjesečno razdoblje od odobrenja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava za Potprojekt do isplate prve rate od strane CEB-a zemlji partneru sukladno Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za taj odobreni Potprojekt. Dakle, ako temeljem ovog Sporazuma nijedna isplata ne bude realizirana do 6. prosinca 2019. (18 mjeseci od 6. lipnja 2018.), Skupština donatora može, ako to smatra prikladnim, (i) poništiti bespovratna sredstva u korist tog dotičnog Potprojekta i (ii) preraspodijeliti ta sredstva u korist ostalih projekata.
- d) Zemlja partner mora dostaviti na odobrenje CEB-u popis stanova koje su odobrili za kupnju Vodeća institucija i APN (kako je navedeno u članku 4.) („**Popis stanova**“), u svrhe provjere njihove površine, lokacije, cijene itd. Popis stanova u svom se obliku nalazi se u Dodatku C a) ovom Sporazumu.

2.1.2 Prije isplate bilo koje sljedeće rate bespovratnih sredstava:

Zemlja partner mora CEB-u dostaviti informacije o napretku provedbe bespovratnih sredstava u obliku izvješća o napretku Potprojekta u skladu s člankom 5., a koje je zadovoljavajuće CEB-u.

2.1.3 Prije isplate posljednje rate bespovratnih sredstava:

- a) Uz izvješće o napretku Potprojekta, zemlja partner dostavit će CEB-u i izvješće o verifikaciji troškova u skladu s člankom 4.10.5 (*Verifikacija troškova*) Okvirnog sporazuma koje izrađuje vanjski revizor, pri čemu taj revizor mora biti odobren i to izvješće o verifikaciji troškova pripremljeno sukladno opisu poslova koji je naveden u Dodatku E (*Opis poslova za verifikaciju troškova bespovratnih sredstava iz Fonda RPSZ-a*) na način koji je zadovoljavajući CEB-u.

- b) Zemlja partner potvrđuje da Opis poslova za verifikaciju troškova (Dodatak E ovom Sporazumu) proistječe iz zahtjeva koji s visoke razine Europska unija postavlja pred CEB i izričito pristaje da CEB ima pravo periodički mijenjati navedeni Dodatak E u skladu s izmijenjenim zahtjevima Europske unije.

Članak 3.

Uvjeti za korištenje bespovratnih sredstava

3.1 Zemlja partner prihvaća da ovaj Sporazum u cijelosti podliježe uvjetima Okvirnog sporazuma, uključujući i njegove Priloge, i da ih sadržava, a osobito:

- a) U skladu s člankom 2. (*Uvjeti za korištenje bespovratnih sredstava/Potpore NPSZ-u*), bespovratna sredstva dostupna od strane CEB-a koriste se isključivo za Potprojekt.
- b) Bespovratna se sredstva ne koriste za financiranje neprihvatljivih troškova kako je istaknuto u Dodatku F ovom Sporazumu.
- c) Potprojekt će se provoditi u skladu s člankom 2. (*Uvjeti za korištenje bespovratnih sredstava/Potpore NPSZ-u*) i člankom 4. (*Obveze u okviru Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja*) Okvirnog sporazuma.
- d) Zemlja partner poštuje obveze u smislu integriteta pripisane u članku 4.2.1 Okvirnog sporazuma (*Obveza integriteta*). Uz to, zemlja partner osigurava da bespovratna sredstva nisu dostupna trećim stranama koje su UN i/ili EU uvrstili na popis zemalja na koje se odnose restriktivne mjere na stranici: www.sanctionsmap.eu, a u vezi financiranja terorizma ili ostaloga ili da se ne koriste u njihovu korist.
- e) Sukladno odluci Skupštine donatora od 6. lipnja 2018. godine, na bespovratna sredstva primjenjuju se sljedeći dodatni kriteriji:

Na prosječan doprinos iz Fonda RPSZ-a za kupnju stanova u sklopu Potprojekta primjenjuju se ova ograničenja:

- Unutar područja posebne državne skrbi: (PPDS): maksimalan doprinos iz Fonda RPSZ-a iznosi 750 EUR po m2 stana;
- Izvan područja posebne državne skrbi: (PPDS): maksimalan doprinos iz Fonda RPSZ-a iznosi 1150 EUR po m2 stana;
- Zemlja partner treba izdvojiti minimalan nacionalni doprinos u iznosu od 30% ukupnog troška Potprojekta.

Ako prije isplate druge rate bespovratnih sredstava (i potkrijepljeno konačnim popisom stanova) zemlja partner procjeni da će planirana prosječna cijena ponuda premašiti gore navedena ograničenja i minimalan nacionalni doprinos, doprinos iz Fonda RPSZ-a može uključivati najviše 10% pričuve za nepredviđene izdatke.

Uz to, najveća dopuštena površina stanova koji će se djelomično kupiti sredstvima iz Fonda RPSZ-a iznosi: za samca: 35 m2, za dvočlanu obitelj: 45 m2, za tročlanu obitelj: 55 m2, za četveročlanu obitelj: 65 m2 te za peteročlanu ili veću obitelj: 75 m2. Najveće dopušteno odstupanje od ovih granica je 10 m2.

- f) U skladu s člankom 7. (*Posljedice neispunjavanja uvjeta*) Okvirnog sporazuma, u slučaju nepoštivanja odredbi članka 2. (*Uvjeti korištenja bespovratnih sredstava/Potpore NPSZ-u*) i članka 4. (*Obveze u okviru Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja*) Okvirnog sporazuma, CEB zadržava pravo obustave, poništenja ili zahtijevanja hitnog povrata bespovratnih sredstava. Prije postavljanja takvog zahtjeva stranke će se međusobno posavjetovati.
- 3.2 *Dodjela rata bespovratnih sredstava*: U skladu s člankom 4.7.3. (*Dodjela rata bespovratnih sredstava*) Okvirnog sporazuma (i) zemlja partner mora svaku ratu bespovratnih sredstava dodijeliti sastavnim dijelovima Potprojekta (utvrđenim u izvješću o napretku na način opisan u Dodatku C) u roku od dvanaest (12) mjeseci od datuma njezine isplate („**Datum završetka dodjele**“) i (ii) svaki iznos koji nije dodijeljen na taj način mora biti vraćen na račun Fonda RPSZ-a kojim upravlja CEB u roku od tri (3) mjeseca od datuma završetka dodjele.
- 3.3 *Posljednji datum provedbe radova/dostave robe/pružanja usluga*: Troškovi koji se financiraju u skladu s ovim Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava, moraju nastati unutar 24 mjeseca od stupanja na snagu ovog Sporazuma, a najkasnije do 30. lipnja 2021. („**Posljednji datum provedbe radova/dostave robe/pružanja usluga**“). Pojam „nastali“ odnosi se na pružene usluge, izvršene dostave i izvedene radove.
- 3.4 Bilo koji iznos neutrošenih sredstava Potprojekta ili bilo koja otplata bespovratnih sredstava, mora se, u skladu s Okvirnim sporazumom i Sporazumom, položiti na račun Fonda RPSZ-a u EUR u roku od pet (5) mjeseci od posljednjeg datuma provedbe radova/dostave robe/pružanja usluga, osim ako nije drukčije dogovoreno. Polog se uplaćuje na račun Fonda RPSZ-a preko računa (EUR) otvorenog u ime Razvojne banke Vijeća Europe:
- Vlasnik računa: Razvojna banka Vijeća Europe, Pariz (SWIFT: CEFP FR PP)
Naziv banke: DEUTSCHE BANK AG, Frankfurt
Adresa banke: Taunusanlage 12
D - 60325 Frankfurt am Main IBAN:
DE44 5007 0010 0928 7384 00
SWIFT/BIC: DEUT DE FF
Naznaka : Račun Fonda RPSZ-a

Članak 4.

Provedbena struktura Potprojekta

- 4.1 U skladu s člankom 4.1.1. (*Vodeća institucija*) Okvirnog sporazuma, zemlja partner imenovala je Središnji državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje kao vodeću instituciju u odnosu na Nacionalni program stambenog zbrinjavanja i Potprojekt koji proistječe iz tog Programa.
- 4.2 U skladu s člankom 4.1.2 (*Jedinica za provedbu projekta*) Okvirnog sporazuma, zemlja partner povjerava (i) provedbu Potprojekta jedinici za provedbu projekta smještenoj unutar Središnjeg državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje („**JPP**“) i (ii) projektno izvještavanje CEB-u povjerava Središnjem državnom uredu za obnovu i stambeno zbrinjavanje.

4.3 Kupnju stanova u sklopu ovog Potprojekta obavlja Agencija za pravni promet i posredovanje nekretninama („APN“).

U svakom slučaju, odgovornost je zemlje partnera pridržavati se svih obveza koje proistječu iz Sporazuma.

4.4 Ako se očekuje ili ostvari nepredviđen porast troškova (bilo zbog inflatornih čimbenika, fluktuacije tečajeva, prirodnih katastrofa i onih izazvanih ljudskim djelovanjem ili drugih nepredviđenih događaja), zemlja partner mora o tome propisno i pravovremeno obavijestiti CEB i postupiti temeljem članka 4.8. (*Povećani ili izmijenjeni trošak Potprojekta u okviru Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja*) Okvirnog sporazuma. U svakom slučaju, u skladu s člankom 4.8. (*Povećani ili izmijenjeni trošak Potprojekta u okviru Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja*) Okvirnog sporazuma, CEB se ne obvezuje pokriti troškove u iznosu koji premašuje ukupan iznos bespovratnih sredstava utvrđen u članku 1. ovog Sporazuma.

Članak 5.

Izvješće o napretku Potprojekta

5.1 *Izvješća o napretku*: U skladu s člankom 4.10.2 (*Izvješća o napretku Potprojekata / Potpore NPSZ-u*) Okvirnog sporazuma, zemlja partner, preko vodeće institucije svaka četiri mjeseca dostavlja, s prijelomnim datumima 30. travnja, 31. kolovoza i 31. prosinca svake godine, do posljednjeg zahtjeva za isplatu sredstava temeljem ovog Sporazuma (svaki taj datum, **“Prijelomni datum”**), a ne kasnije od 14 kalendarskih dana od prijelomnog datuma, a ako se taj datum odnosi na vikend ili državni praznik u zemlji partneru, onda sljedeći radni dan (svaki takav datum, **“Datum izvještavanja”**), s prvim prijelomnim datumom 31. prosinca 2019. i prvim datumom izvještavanja 15. siječnja 2020., u skladu s ovim Sporazumom, podatke CEB-u u vezi napredovanja provedbe bespovratnih sredstava u okviru izvješća o napretku.

Uz redovna četveromjesečna izvješća o napretku, zemlja partner također će dostaviti informacije CEB-u o tijeku provedbe bespovratnih sredstava, u okviru Izvješća o napretku, prije svakog zahtjeva za isplatu rata bespovratnih sredstava. Ako se vrijeme podnošenja zahtjeva za isplatu podudara s vremenom podnošenja redovnog četveromjesečnog Izvješća o napretku, tada će potonje biti dostatno. Prije bilo koje isplate, CEB mora izvješća o napretku smatrati zadovoljavajućima.

Dodatak C ovom Sporazumu predložak je koji sadrži osnovne podatke koje CEB zahtijeva u izvješćima o napretku.

U svakom slučaju, izvješća o napretku trebaju sadržavati barem ove osnovne informacije:

- a) detaljan opis aktivnosti, uključujući odabir korisnika i zaštitu osobnih podataka, koje su provedene tijekom izvještajnog razdoblja
- b) napredak u ostvarivanju rezultata u odnosu na pokazatelje
- c) vjerojatnost učinaka (gospodarskih, socijalnih, ekoloških)
- d) održivost

- e) stanje dodjele rata bespovratnih sredstava koje CEB isplaćuje zemlji partneru (opredijeljeni troškovi)
- f) napredak aktivnosti vezanih uz postupak javne nabave
- g) nastale i pokrivene izdatke i prognozu budućih izdataka koji se očekuju i koji će biti pokriveni tijekom određenog vremenskog razdoblja i
- h) aktivnosti vezane uz vidljivost.

Izvjestavanje o izdacima mora biti izraženo u eurima ili, ako se plaćanja izvršavaju u bilo kojoj drugoj valuti, u nacionalnoj valuti izraženoj u protuvrijednosti u eurima pri čemu se primjenjuje devizni tečaj na datum konverzije predmetne rate bespovratnih sredstava u nacionalnu valutu.

5.2 *Izješće o završetku*: U skladu s člankom 4.10.2 (*Izješća o napretku Potprojekata/Potpore NPSZ-u*) Okvirnog sporazuma, Izješće o završetku, koje će biti dostavljeno CEB-u u roku od tri (3) mjeseca nakon posljednjeg datuma provedbe radova/dostave robe/pružanja usluga unutar Potprojekta, uključuje ukupnu ocjenu izvođenja Potprojekta u odnosu na postavljene ciljeve, kao i ocjenu korištenja bespovratnih sredstava. CEB mora Izješće o završetku smatrati zadovoljavajućim.

5.3 *Završno izješće*: U skladu s člankom 4.10.3 (*Završno izješće o Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja*) i pod uvjetom da je ovaj Sporazum posljednji Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava prema Okvirnom sporazumu, po fizičkom dovršetku cjelokupnog Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja, zemlja partner predstavlja Završno izješće CEB-u najkasnije dva (2) mjeseca nakon podnošenja Izješća o završetku. Završno će izješće obuhvatiti i ocijeniti sve Potprojekte unutar Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja kojima su dodijeljena bespovratna sredstva iz Fonda RPSZ-a i sadržavat će procjenu gospodarskih, financijskih, socijalnih i ekoloških učinaka Nacionalnog programa. CEB mora Završno izješće smatrati zadovoljavajućim. Dodatak D ovom Sporazumu je predložak koji sadrži osnovne podatke koje CEB zahtijeva u Završnom izješću.

Članak 6.

Izjave i jamstva

Zemlja partner izjavljuje i jamči:

- a) da je ovlaštena za sklapanje Sporazuma i da je potpisnici/cama dala odobrenje za isto, sukladno zakonima, uredbama, propisima i drugim aktima koji se na njega primjenjuju.
- b) da izrada i izvršenje Sporazuma nisu u suprotnosti sa zakonima, uredbama, propisima i drugim aktima koji su na njega primjenjivi.

Članak 7.

Obavijesti

7.1 Bilo koja obavijest koja se isporučuje strankama u odnosu na Sporazum uručuje se ili šalje pismom ili telefaksom strankama na adrese navedene u nastavku. Adrese obiju stranaka mogu se mijenjati na način utvrđen ovom odredbom.

7.2 Sve obavijesti CEB-u upućuju se na adresu:

Razvojna banka Vijeća Europe
55, avenue Kléber
75116 Pariz – Francuska

Prima: Upravitelj, Uprava za zajmove i društveni razvoj (RPSZ)
Telefaks: +33 1 47 55 37 52
E-pošta: ceb-RHP@coebank.org

Kopija: Upravitelj, Uprava za europsku suradnju i strategiju
Telefaks: +33 1 47 55 71 55
E-pošta: ceb-donor-relations@coebank.org

7.3 Sve obavijesti zemlji partneru upućuju se na adresu:

Središnji državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje
Savska cesta 28, 10000 Zagreb, Croatia

Prima: Državni tajnik Središnjeg državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje
Telefaks: + 385 1 61 84 707

Članak 8.

Izmjene i dopune

Ovaj Sporazum može biti izmijenjen pisanom izmjenom i dopunom koju sklapaju CEB i zemlja partner.

Članak 9.

Rješavanje sporova

9.1 Svaki spor koji proizlazi iz ili je u vezi sa Sporazumom, uključujući njegovo postojanje, valjanost, tumačenje ili prestanak, rješavat će se mirnim putem između stranaka.

9.2 U slučaju neuspjelog mirnog rješavanja spora, sporovi podliježu arbitraži u skladu s odredbama iz članka 11. (*Rješavanje sporova*) Okvirnog sporazuma.

Članak 10.

Stupanje na snagu

Sporazum stupa na snagu datumom zadnjeg potpisa stranaka.

Članak 11.

Tumačenje

11.1 Zemlja partner priznaje da ovaj Sporazum podliježe i uključuje u cijelosti odredbe Okvirnog sporazuma.

11.2. U slučaju odstupanja, nedosljednosti i/ili sukoba između odredaba Okvirnog sporazuma i ovog Sporazuma, navedeni akti imaju prvenstvo slijedećim redoslijedom: (i) ovaj Sporazum, (ii) Okvirni sporazum.

U POTVRDU TOGA, niže potpisani, za to propisano ovlašteni, ugovorne potpisali su Sporazum na engleskom jeziku u dva (2) izvornika.

Za REPUBLIKU HRVATSKU

Za RAZVOJNU BANKU VIJEĆA EUROPE

Mjesto potpisivanja: _____

Mjesto potpisivanja: _____

Datum potpisivanja: _____

Datum potpisivanja: _____

Potpis
Ime i prezime
Funkcija

Potpis
Ime i prezime
Funkcija

DODATAK A Opis Potprojekta

DODATAK B: Zahtjev za isplatu rate bespovratnih sredstava (predložak)

DODATAK C a): Popis stanova prihvatljivih za kupnju koje su odobrili vodeća institucija i APN

DODATAK C b): Četveromjesečno izvješće o napretku Potprojekta (ogledni primjerak)

DODATAK D: Završno izvješće (predložak)

DODATAK E: Opis poslova za verifikaciju troškova bespovratnih sredstva iz Fonda RPSZ-a

DODATAK F: Stavke neprihvatljivih troškova za financiranje iz Fonda RPSZ-a

DODATAK A Opis Potprojekta

Zemlja partner	Hrvatska
Naziv Potprojekta	Kupnja do 38 stanova
Referentni br. Potprojekta	HR9 (2018) interni referentni broj CEB-a: 9209
Datum podnošenja Projektnog prijavnog obrasca	31. siječnja 2018. i kasnije izmijenjen 6. travnja 2018.
Ugovorna tijela	Središnji državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje
Datum odobrenja nacionalnog Upravljačkog odbora	20. rujna 2017.
Datum procjene UNHCR-a	22. veljače 2018.
Datum preporuke Tehničkog odbora	14. svibnja 2018.
Datum odobrenja Skupštine donatora	6. lipnja 2018.
Odobreni iznos bespovratnih sredstava	Do 1 130 320 EUR
Preporuke Skupštine donatora	/

Cilj	Cilj je Potprojekta kupnja do 38 stanova (ovisno o dostupnosti sredstava) u Hrvatskoj unutar i izvan područja posebne državne skrbi. Konačni korisnici su bivši nositelji stanarskog prava te osobe koje su smještene u kolektivnim centrima („konačni korisnici“).
Lokacija	Hrvatska. Moguće lokacije: Petrinja, Karlovac, Benkovac, Knin, Dubrovnik, Rijeka, Zadar i Split.
Vrsta stambenog rješenja	Kupnja stanova
Procijenjeni ukupan trošak Potprojekta	1 620 320 EUR
Procijenjena specifikacija troškova	Kupnja stambenih jedinica : 1 552 000 EUR Ukupno: 1 552 000 EUR Pričuva za nepredviđene izdatke 53 100 EUR <u>Očekivani izdatci za verifikaciju troškova: 15 220 EUR</u> SVEUKUPNO: 1 620 320 EUR Pričuva za nepredviđene izdatke može se koristiti samo po prethodnom odobrenju CEB-a.
Procijenjeni financijski plan	Fond RPSZ-a 1 130 320 (70%) EUR Doprinos zemlje partnera 490 000 (30%) EUR UKUPNO 1 620 320 EUR
Planirani raspored provedbe projekta	Procjenjuje se da će provedba projekta trajati do 16 mjeseci od potpisa ovog Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.
Provedbena struktura	Središnji državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje je vodeća institucija. JPP djeluje u okviru Središnjeg državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje, pod nazivom Jedinica za provedbu projekata. Kupnju stanova u sklopu ovog Potprojekta obavlja Agencija za pravni promet i posredovanje nekretninama (APN).
Indikativna logička matrica projekta	Vidi sljedeću tablicu.

Logička matrica projekta

Opis Potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Napomena: pokazatelji navedeni pod Aktivnostima nisu pokazatelji aktivnosti nego rezultata koji su povezani uz svaku aktivnost.)	Cilj	Stvarni	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Opći cilj	Sveukupno doprinjeti završetku raseljenosti osoba u Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori, Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji pružanjem trajnih i održivih stambenih rješenja uz puno priznanje prava izbjeglica i interno raseljenih osoba i uzajamna obveza bliske suradnje i usklađivanja aktivnosti kako bi se osigurala trajna stambena rješenja za njih putem dobrovoljnog povratka i reintegracije ili integracije u lokalnu sredinu	Smanjenje postotka ukupnog broja izbjeglica u svakoj zemlji partneru i sveukupno	10,38%		Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta Standardno izvješćavanje preko Upravljačkog informacijskog sustava (MIS) Četveromjesečna izvješća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u Izvjeshća vodeće institucije Vladi Izvjeshća JPP-a Terenski posjeti CEB-a i izvješća o misiji Srednjoročna misija pracenja Završna ocjena (postupak i izvješće) Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	Pretpostavlja se da će postupak odabira korisnika biti pošten i transparentan. Nepošten ili netransparentan postupak čini cijeli program rizičnim, u odnosu na korisnike, donatore i cjelokupnu javnost. Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka odabira ciljanih korisnika. Pretpostavlja se da će jedinice za provedbu projekata NPSZ-a i upravljačka tijela NPSZ-a blisko uspješno surađivati u svim četirima zemljama partnerima te da će ta suradnja biti značajna za upravljanje NPSZ-om i postizanje rezultata RPSZ-a.
Specifični cilj 1	Pružanje održivih stambenih rješenja - čimbenik koji doprinosi integraciji izbjeglica, interno raseljenih osoba i ostalih raseljenih/ranjivih skupina u zajednicu na nacionalnoj i lokalnoj razini	Ukupan broj ranjivih obitelji kojima je pružena pomoć pružanjem stambenih rješenja	38		Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta Standardno izvješćavanje preko Upravljačkog informacijskog sustava (MIS) Četveromjesečna izvješća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u Izvjeshća vodeće institucije Vladi Izvjeshća JPP-a Terenski posjeti CEB-a i izvješća o misiji Srednjoročna misija pracenja Završna ocjena (postupak i izvješće)	U fazi planiranja ne postoji izravna i specifična poveznica između korisnika i specifičnog rezultata Programa. Provođenje NPSZ-a, kao i pracenje, temelji se na toj povezanosti. Nemogućnost povezivanja korisnika sa specifičnim stambenim rješenjem može dovesti do neuspjeha svih postupaka. Pretpostavlja se da će postupak odabira korisnika biti pošten i transparentan. Nepošten ili netransparentan postupak čini cijeli program rizičnim, u odnosu na korisnike, donatore i cjelokupnu javnost. Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka odabira ciljanih korisnika.
Rezultat 1.1	Bolja zaliha stanova (u smislu kvantitete ili kvalitete) raspoloživih za najam ili vlasništvo otklonjenoj populaciji.	Ukupan broj novih stambenih jedinica dostupnih ranjivim obiteljima.	38		Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta Standardno izvješćavanje preko Upravljačkog informacijskog sustava (MIS) Četveromjesečna izvješća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u	U fazi planiranja ne postoji izravna i specifična poveznica između korisnika i specifičnog rezultata Programa. Provođenje NPSZ-a, kao i pracenje, temelji se na toj povezanosti. Nemogućnost povezivanja korisnika sa specifičnim stambenim rješenjem može dovesti do neuspjeha svih postupaka. Pretpostavlja se da će postupak odabira korisnika biti pošten i transparentan. Nepošten ili netransparentan postupak čini cijeli program rizičnim u odnosu na korisnike, donatore.

Opis Potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Napomena: pokazatelji navedeni pod Aktivnostima nisu pokazatelji aktivnosti nego rezultata koji su povezani uz svaku aktivnost.)	Cilj	Stvarni	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Aktivnosti rezultata 1.1.					Izvešća vodeće institucije Vladi Izvešća JPP-a Terenski posjeti CEB-a i izvešća o misiji Srednjoročna misija praćenja Završna ocjena (postupak i izvešće).	i cjelokupnu javnost. Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka odabira ciljanih korisnika.
	Korisnici NPSZ-a.	Odabir najranjivijih obitelji.	Svi odabrani korisnici ispunjavaju kriterije po kojima ih se može smatrati „najranjivijima“	Svi odabrani korisnici ispunjavaju kriterije po kojima ih se može smatrati „najranjivijima“	Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta	Pretpostavlja se da će zemlja partner, u suradnji s UNHCR-om/OESS-om, poduzeti dodatne mjere iz socijalne perspektive kako je opisano u Izvešću o izvedivosti za zemlju.
		Ranjive obitelji kojima je pružena pomoć.	38			
		Ranjive osobe kojima je pružena pomoć.	86			
	A6–Kupnja postojećih stanova	Broj jedinica	38		Standardno izvještavanje preko Upravljačkog informacijskog sustava (MIS)	U fazi planiranja ne postoji izravna i specifična poveznica između korisnika i specifičnog rezultata Programa Provođenje NPSZ-a, kao i praćenje, temelji se na toj povezanosti. Nemogućnost povezivanja korisnika sa specifičnim stambenim rješenjem može dovesti do neuspjeha svih postupaka.
		Ukupan jedinični trošak	40.842,11		Četveromjesečna izvešća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u	
		Jedinični trošak iz RPSZ-a	27.947,37		Izvešća vodeće institucije Vladi	
		Broj obitelji kojima je pružena pomoć.	38		Izvešća JPP-a	Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka odabira ciljanih korisnika.
		Broj osoba kojima je pružena pomoć.	86		Terenski posjeti CEB-a i izvešća o misiji Srednjoročna misija praćenja Završna ocjena (postupak i izvešće).	Pretpostavlja se da će zemlje partneri osigurati potrebne ljudske i financijske resurse za provedbu i učinkovito praćenje NPSZ-a.
		Ukupan trošak po m2	640,16			
		Trošak po m2 iz RPSZ-a	438,05			
Rezultat 1.2	Bolja zaštita stanovanja za korisnike (vlasništvo / zaštita ugovaranja najma itd.)	Broj korisničkih obitelji s boljom zaštitom najma.	38		Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta Standardno izvještavanje preko Upravljačkog informacijskog sustava (MMIS)	U fazi planiranja ne postoji izravna i specifična poveznica između korisnika i specifičnog rezultata Programa Provođenje NPSZ-a, kao i praćenje, temelji se na toj povezanosti. Nemogućnost povezivanja korisnika sa

Opis Potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Napomena: pokazatelji navedeni pod Aktivnostima nisu pokazatelji aktivnosti nego rezultata koji su povezani uz svaku aktivnost.)	Cilj	Stvarni	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Aktivnosti rezultata 1.2.					Četvromjesečna izvješća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u Izvješća vodeće Institucije Vladi Izvješća JPP-a Terenski posjeti CEB-a i izvješća o misiji Srednjoročna misija praćenja Završna ocjena (postupak i izvješće).	specifičnim stambenim rješenjem može dovesti do neuspjeha svih postupaka. Pretpostavlja se da će postupak odabira korisnika biti pošten i transparentan. Nepošten ili netransparentan postupak čini cijeli program rizičnim, u odnosu na korisnike, donatore i cjelokupnu javnost. Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka
	Priprema i/ili provedba ugovora o najmu ili kupoprodajnih ugovora o kupnji nekretnine u najmu ili kupoprodaji zemljišta između javnih tijela i privatnih vlasnika i korisnika.	Vrsta i broj dozvola za korištenje / ugovora o najmu potpisanih između ciljanih korisnika i nadležnih javnih tijela ili najmodavaca. Vrsta i broj kupoprodajnih ugovora / ugovora o prijenosu vlasništva potpisanih između ciljanih korisnika i prodavatelja ili nadležnih javnih tijela.	38		Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta Standardno izvještavanje preko MIS-a Četvromjesečna izvješća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u. Izvješća vodeće institucije Vladi - posebice o praćenju općina i pripreme/provedbe ugovora Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća o misiji Srednjoročna misija praćenja. Završna ocjena (postupak i izvješće)	Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka odabira ciljanih korisnika.
	Poboljšani životni uvjeti postojeće izbjegličke populacije pružanjem stambenih rješenja i pratećih usluga zadovoljavajućeg standarda.	Postotak korisničkih obitelji čija je kvaliteta stanovanja unaprijeđena boljim pružanjem usluga.	100%		Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta Standardno izvještavanje preko MIS-a Četvromjesečna izvješća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u Komentari /izvješća Odbora za procjenu odabira Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća o misiji. Srednjoročna misija praćenja Završna ocjena (postupak i izvješće).	Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka odabira ciljanih korisnika Pretpostavlja se da će zemlje partneri osigurati potrebne ljudske i financijske resurse za provedbu i učinkovito praćenje NPSZ-a.

Opis Potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Napomena: pokazatelji navedeni pod Aktivnostima nisu pokazatelji aktivnosti nego rezultata koji su povezani uz svaku aktivnost)	Cilj	Stvarni	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Rezultat 2.1	Pristup osnovnoj komunalnoj infrastrukturi (električna energija, vodoopskrba, kanalizacija, pristup prometnoj infrastrukturi, odvoz otpada, telekomunikacije) i uslugama za ciljano populaciju.	Postotak novoizgrađenih stambenih jedinica s najmanje električnim, vodoopskrbnim i kanalizacijskim priključkom.	100%		Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta Standardno izvještavanje preko MIS-a Četveromjesečna izvješća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u Komentari /izvješća Odbora za procjenu odabira Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a Terenski posjeti CEB-a i izvješća o misiji Srednjoročna misija praćenja	Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka odabira ciljanih korisnika. Pretpostavlja se da će zemlje partneri osigurati potrebne ljudske i financijske resurse za provedbu i učinkovito praćenje NPSZ-a.
Aktivnosti rezultata 2.1.	Potprojekti unutar svakog NPSZ-a. Nabava, uključujući i projektiranje i natječaje Provedba, uključujući izgradnju, nabavu i nadzor	Postotak novoizgrađenih stambenih jedinica s energetske razredom C ili više Postotak obnovljenih stambenih jedinica s poboljšanim energetske razredom. Postotak izgrađenih / pruženih stambenih jedinica s vodoopskrbnim priključkom Postotak izgrađenih / pruženih stambenih jedinica s električnim priključkom Postotak izgrađenih / pruženih stambenih jedinica s kanalizacijskim priključkom - s odvojenom septičkom jamom i komunalnim priključkom Postotak novoizgrađenih stambenih jedinica s pristupom prometnoj infrastrukturi	100% 100% 100% 100% 100% 100%		Podneseni Obrasci za prijavu Potprojekta Potpisana odobrenja Potprojekta Standardno izvještavanje preko MIS-a Četveromjesečna izvješća o napretku Potprojekta i potpori NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a Terenski posjeti CEB-a i izvješća o misiji Srednjoročna misija praćenja Završna ocjena (postupak i izvješće)	U fazi planiranja ne postoji izravna i specifična poveznica između korisnika i specifičnog rezultata Programa Provođenje NPSZ-a, kao i praćenje, temelji se na toj povezanosti. Nemogućnost povezivanja korisnika sa specifičnim stambenim rješenjem može dovesti do neuspjeha svih postupaka Pretpostavlja se da će postupak odabira korisnika biti pošten i transparentan. Nepošten ili netransparentan postupak čini cijeli program rizičnim, u odnosu na korisnike, donatore i cjelokupnu javnost. Loš odabir partnera na općinskoj (ili drugoj) razini, loša formalna ili neformalna suradnja povećava rizik od loše osmišljenih ili provedenih stambenih rješenja ili od lošeg postupka odabira ciljanih korisnika

DODATAK B

Zahtjev za isplatu rate bespovratnih sredstava (Predložak)

<Datum, mjesto>

Na pažnju: CEB RHP Secretariat
Razvojna banka
Vijeća Europe
55 avenue Kléber
F – 75116 Pariz

Naziv Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava:**Referentni br. /Broj zahtjeva za isplatu:****koji sklapaju <zemlja partner> CEB na dan *****

**sukladno Okvirnom sporazumu u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja na dan
<datum>**

Poštovani g. /gđo,

ovime šaljem zahtjev za **< isplatom prve rate bespovratnih sredstava / isplatom n^o rate/isplatom posljednje rate >** sukladno gore navedenom Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava.

Traženi iznos je **<...>** EUR.

U prilogu možete naći sljedeće dokumente:

- Izvješće o napretku Potprojekta
- Izvješće o verifikaciji troškova [samo u vezi zahtjeva za iznos posljednje rate bespovratnih sredstava]

Isplata rate bespovratnih sredstava uplaćuje se na sljedeći žiro račun: **<...>**.
<...>. Ovim putem jamčim da se na iznos ne može zaračunati negativna kamata i da će se bilo koja pozitivna kamata koristiti isključivo za financiranje Potprojekta u skladu s gore navedenim Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava.

Ovime potvrđujem da su informacije u ovom zahtjevu za isplatu rate bespovratnih sredstava potpune i pouzdane te da su troškovi nastali do danas, sukladno izvješću o napretku, prihvatljivi, u skladu s odredbama i uvjetima utvrđenim u Okvirnom sporazumu i Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava te da je ovaj zahtjev za isplatu rate bespovratnih sredstava potkrijepljen odgovarajućim i pouzdanim pratećim dokumentima.

S poštovanjem,

<...>

POPIS STANOVA PRIHVATLJIVIH ZA KUPNJU KOJE SU ODOBRLI VODEĆA INSTITUCIJA I APN

17

SAŽETAK PREGLEDA CIJENA ODOBRENIH STANOVA								
Ukupan br. stanova	Ukupno m2 svih stanova	Ukupan trošak (u EUR)	Prosječna cijena po m2 (u EUR)	Trošak iz Fonda RPSZ-a (B*750 EUR ako unutar PPDS) (B*1150 ako izvan PPDS) (u EUR)	Postotak ukupnog troška	Trošak iz doprinosa zemlje partnera (u EUR)	Postotak ukupnog troška	Predloženo korištenje pričuve za nepredviđene izdatke *
UNUTAR PODRUČJA POSEBNE DRŽAVNE SKRBI								
IZVAN PODRUČJA POSEBNE DRŽAVNE SKRBI								
UKUPNO								
* Doprinos iz Fonda RPSZ-a može uključivati najviše 10% pričuve za nepredviđene izdatke. Područja posebne državne skrbi - PPDS								

DODATAK C (b)

[Napomena: ovaj je dokument samo ogledni primjer zahtjeva za praćenje i podlozan je promjenama ovisno o razvoju alata za praćenje sustava]

ZEMLJA PARTNER RPSZ-a:

NAZIV POTPROJEKTA:

BROJ POTPROJEKTA:

ČETVEROMJESEČNO IZVJEŠĆE O NAPRETKU POTPROJEKTA

IZVJEŠTAJNO RAZDBOLJE

Datum odobrenja Upravljačkog odbora (ako je primjenjivo):

Izradio (ime i prezime i potpis)_____

Pregledao (ime i prezime i potpis)_____

Odobrio (ime i prezime i potpis)

Datum:

Sadržaj

1. Narativni opis dosadašnjeg napretka

- 1.1 *Tablica 1. Detalji Potprojekta*
- 1.2 *Sažetak opisa programa*
- 1.3 *Poduzete aktivnosti*
- 1.4 *Upravljačko, koordinacijsko i financijsko uređenje*
- 1.5 *Napredak u postizanju ciljeva NPSZ-a*
- 1.6 *Vjerojatnost učinaka*
- 1.7 *Moguća održivost*
- 1.8 *Aktivnosti vezane uz vidljivost*
- 1.9 *Odstupanja od plana i prepreke (ako postoje) te potrebne aktivnosti*
 - 1.9.1 *Potrebne aktivnosti*
- 1.10 *Plan rada za preostalo razdoblje*
- 1.11 *Uvjeti za isplatu prve rate*

2. Informacije o statusu Izvršaja o napretku

- 2.1 *Tablica 2: Proračun Potprojekta i financijski sažetak*
- 2.2 *Tablica 3: Nacionalni i lokalni doprinos po Potprojektu (novac i u naravi) (po stambenom rješenju)*
- 2.3 *Tablica 4: Izdatci po Potprojektu (donatorski fondovi)*
- 2.4 *Tablica 5: Sažetak izdataka po Potprojektu (ako primjenljivo)*
- 2.5 *Tablica 5a – Tečajne razlike - Usklađivanje novčanog tijeka*
- 2.6 *Tablica 6: Prognoza novčanog tijeka*
- 2.7 *Tablica 7: Popis dodijeljenih ugovora*
- 2.8 *Tablice 7b i 7c: Popis ugovora za dodjelu bespovratnih sredstava jedinica lokalne samouprave (ako primjenljivo)*
- 2.9 *Tablica 8: Sažeti demografski podaci i podaci o stambenom stanju - prije i poslije*
- 2.10 *Tablica 9: Pregled izgrađenih / obnovljenih / kupljenih stambenih jedinica po lokaciji*
- 2.11 *Tablica 10: Značajke kupljenih stanova (ako primjenljivo)*
- 2.12 *Tablica 12: Logička matrica Potprojekta*
- 2.13 *Tablica 13: Plan nabave*
- 2.14 *Tablica 14: Ganttov dijagram*
- 2.15 *Tablica 15: Popis krajnjih korisnika (uključuje se u završno izvješće Potprojekta)*

3. Dodaci

- 3.1 *Dodatak 1 - Valute izvještavanja i korišteni tečaj*

1. Narativni opis dosadašnjeg napretka

1.1 Tablica 1: Detalji Potprojekta

Naziv stavke	Stavka
Zemlja partner RPSZ-a	
Naziv Potprojekta	
Broj Potprojekta	
Datum odobrenja Skupštine donatora	
Datum potpisa Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava i službenog početka Potprojekta	
Cilj Potprojekta	
Procijenjeni broj krajnjih korisnika (broj pojedinaca i kućanstava)	
Stambene jedinice	
Lokacija	
Vrsta stambenog rješenja	
Datum završetka - planirani prema Projektnom prijavnom obrascu (PAF)	
Datum završetka - prema Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava	
Zatraženo produženje datuma završetka od CEB-a	
Datum odobrenja produženja datuma završetka od strane CEB-a	
Zatraženo produženje Potprojekta od Skupštine donatora	
Datum odobrenja produženja Potprojekta od strane Skupštine donatora	
Dogovoreni / izmijenjeni datum završetka	
Datum završetka - vjerojatni	
Trajanje produženja u mjesecima	

1.2 Sažetak opisa programa

Navedite sažet opis Potprojekta kako je utvrđen u PAF-u i dogovoren u Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava. Poseban naglasak treba staviti na:

Vrste stambenih rješenja u Potprojektu

Broj korisnika po stambenom rješenju

Postotak stambenih rješenja za zemlju partnera u izvješću o izvedivosti za zemlju (CFR) koji će se ostvariti u ovom Potprojektu

1.3 Poduzete aktivnosti

Navedite sažetak opisa napretka u postizanju aktivnosti **za svako stambeno rješenje u Potprojektu**, uključujući i informacije o:

Odabiru korisnika

Kupnji i pripremi zemljišta (lokacijske i građevinske dozvole, datumi) - ako primjenljivo

Studijama i projektnoj dokumentaciji - ako je primjenljivo

Radovima

Komunalnim priključcima - ako je primjenljivo

Aktivnostima vezanim uz nabavu - u obliku tablice za praćenje nabave

Planovima upravljanja okolišem i zaštite na radu (EMHPS) (navesti jeste li i kako obuhvatili zahtjeve navedene u EMHSP-u)

Molimo nadopunite Ganttov dijagram (planirano u odnosu na ostvareno).

1.4 Upravljačko, koordinacijsko i financijsko uređenje

Molimo izvijestite o međuinstitucionalnim dogovorima (i priložite dokumente kao što su Memorandumi o razumijevanju u Sustav za upravljanje dokumentima -DMS). Potrebno je uključiti i informacije o dogovorima o ustupanju zemljišta, vlasništvu objekata, održavanju i financiranju. U slučaju produženja/nadopuna (opseg primjene, broj korisnika, datum završetka) podložno odobrenju Skupštine donatora, na ovom se mjestu kao referenca navodi izvorni osnovni proračun (PAF/Sporazum o dodjeli besp. sredstava).

1.5 Napredak u postizanju ciljeva NPSZ-a

Po potrebi, navedite dodatne komentare o napretku u postizanju ciljeva Potprojekta kako su utvrđeni u PAF-u i logičkoj matrici četveromjesečnog izvješća o napretku Potprojekta.

1.6 Vjerojatnost učinaka

Na odgovarajući način navedite vjerojatan učinak Potprojekta na postizanje općih ciljeva NPSZ-a kako su utvrđeni u logičkoj matrici.

1.7 Moguća održivost

Na odgovarajući način navedite informacije o održivosti pruženih stambenih rješenja.

1.8 Aktivnosti vezane uz vidljivost

Navedite detaljan popis, uključujući i poveznice, bilo kojih medijskih događanja i članaka u kojima se spominju CEB i/ili ostali donatori, kao i popis javnih poziva, javnih informativnih kampanja i pripadajućih članaka.

1.9 Odstupanja od plana i prepreke (ako postoje) te potrebne aktivnosti

Molimo izvijestite o bilo kakvim većim ograničenjima/odstupanjima od plana Potprojekta, posebice, ali ne ograničavajući se na, probleme koji predstavljaju rizik za kašnjenje Potprojekta.

Navedite razloge za ta odstupanja i predložite korektivne mjere u donjoj tablici.

1.9.1 Potrebne radnje

Predloženi Akcijski plan za rješavanje problema (ako postoje):			
Ograničenja / odstupanja	Korektivna mjera	Odgovoran	Datum završetka

1.10 Plan rada za preostalo razdoblje

Navodi se u Ganttovom dijagramu.

1.11 Uvjeti za isplatu prve rate

Navedite detaljne uvjete i izvijestite o napretku u njihovom ispunjavanju.

2. Informacije o statusu Izvješća o napretku

2.1 Tablica 2: Proračun Potprojekta i financijski sažetak

Trošak Potprojekta	Osnovni proračun ²	Trenutačno dogovoreni proračun
Ukupni trošak Potprojekta		

Specifikacija troškova	Osnovni proračun	Trenutačno dogovoreni proračun
Specifikacija troškova		

Financijski detalji	Osnovni proračun	Trenutačno dogovoreni proračun
Odobreni iznos bespovratnih sredstava		
Financiranje bespovratnim sredstvima kao postotak ukupnog troška projekta		

Financijski detalji	Trenutačno dogovoreni proračun	Stvarni
Doprinos države / jedinice lokalne samouprave (novac)		
Doprinos države / jedinice lokalne samouprave (u naravi)		
Ukupni iznos dodijeljenih bespovratnih sredstava (sredstva ugovorena iz ukupnog iznosa bespovratnih sredstava)		
Ukupni iznos bespovratnih sredstava isplaćenih izvođačima		
Postotak bespovratnih sredstava isplaćenih izvođačima od ukupno odobrenog iznosa bespovratnih sredstava		
Postotak bespovratnih sredstava isplaćenih izvođačima (od ukupno isplaćenih rata CEB-a za Potprojekt)		
Datum gore navedenih financijskih podataka		

Pregled isplata	Trenutačno dogovoreni proračun	Stvarni
Pregled isplata (isplate CEB-a zemlji partneru)		

² Općenito, osnovni proračun odnosi se na izvorni proračun u PAF-u ili na proračun prema Sporazumu o dodjeli besp. sredstava ako je drukčiji od onoga u PAF-u. Ako je Skupština donatora odobrila produženje Potprojekta (opseg primjene, broj korisnika, datum završetka), osnovni proračun odnosi se na novi proračun iz *Sporazuma o produženju*. U tom slučaju, izvorni proračun u PAF-u bit će naveden u poglavlju 1.4 u narativnom opisu u referentne svrhe.

2.2 Tablica 3: Nacionalni i lokalni doprinos po Potprojektu (novac i u naravi) (po stambenom rješenju)**Tablica 3:** Nacionalni i lokalni doprinos po Potprojektu (novac i u naravi) (po stambenom rješenju)

Komponenta Potprojekta	Lokalni	Vrsta troškova	Planirani trošak	Trenutačni trošak		Datum plaćanja (ako u novcu)	Ref. dokument	Komentari
				U nacionalnoj valuti	Tečaj Iznos u EUR			
		UKUPNO	0,00	0,00	0,00			

2.3 Tablica 4: Izdatci po Potprojektu (donatorski fondovi)

Tablica 4 Izdatci po Potprojektu (donatorski fondovi)

DRŽAVA

BROJ I NAZIV POTPROJEKTA

Vrsta troškova	Planirani troškovi (u EUR)	Ugovor	NASTALI izdatci												ISPLACENI izdatci						Komentari uz izmjenu			
			Prethodno izvještajno razdoblje (A)			Trenutačno izvještajno razdoblje (B)			Kumulativno (C) = (A)+(B)			Prethodno izvještajno razdoblje (D)			Trenutačno izvještajno razdoblje (F)			Kumulativno (G)=(D)+(F)						
			Ugovor br	Iznos (eur)	U nacionalnoj valuti	Vrijednost u EUR	Tecaj	U nacionalnoj valuti	Vrijednost u EUR	Tecaj	U nacionalnoj valuti	Vrijednost u EUR	Tecaj	U nacionalnoj valuti	Vrijednost u EUR	Tecaj	U nacionalnoj valuti	Vrijednost u EUR	U nacionalnoj valuti	Vrijednost u EUR	Racun EUR br	Iznos (eur)	Iznos (nac val.)	Datum plaćanja
Vrsta stambenog rješenja																								
Ukupno																								
UKUPNO VRSTA STAMB RJEŠ																								
SVEUKUPNO POTPROJEKT		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00				

2.4 Tablica 5: Sažetak izdataka po Potprojektu (ako je primjenljivo)

Tablica 5: Sažetak izdataka po Potprojektu

Stambeno rješenje – Vrsta stambenog rješenja

Rb	Sažetak izdataka po Potprojektu	YEAR 2014		2015. godina		UKUPNO		KOMENTARI
		NASTALI	ISPLACENI OSIGURANI (ako u budžetu)	NASTALI	ISPLACENI OSIGURANI (ako u budžetu)	NASTALI	ISPLACENI OSIGURANI (ako u budžetu)	
	UKUPNO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	SVUKUPNO IZ RPS/za	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	SVUKUPNO IZ DOPINOSA ZEMLJE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	SVUKUPNO POTPROJEKT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

2.5 Tablica 5a – Tečajne razlike - Usklađivanje novčanog tijeka

1. SRBIJA

Tečajne razlike - Usklađivanje novčanog tijeka

Izvještavanje na temelju srednjeg tečaja	
Sredstva CEB-a	EUR
Sredstva CEB-a (priljev)	A
Izdaci pokriveni u EUR po tečaju na dan plaćanja	(B)
Izdaci pokriveni u EUR po tečaju na dan konverzije	(C)
Gubitci zbog tečajnih razlika	D
Dobitci zbog tečajnih razlika*	(D)
Plaćanja koja pokriva JPP (dodatni izdatci)	(E)
Razlika u prijenosu	F
Preostala sredstva na računu JPP-a	H
Preostala sredstva na računu Narodne banke Srbije (NBS)**	I
Konačan saldo	G

A- Priljev sredstava CEB-a izdvaja se iz MMIS-a

B- Svi izdaci pokriveni do izrade izvješća, izraženi u EUR primjenom tečaja na dan plaćanja

C- Svi izdaci pokriveni u EUR i RSD do izrade izvješća, izraženi u EUR primjenom srednjeg tečaja na dan kada je izvršena konverzija

D- Dobitci / gubitci zbog tečajnih razlika koji se računaju tako da se iznos izdataka izražen u EUR primjenom tečaja na dan plaćanja oduzme od iznosa rata koje je CEB isplatio (rezultat može biti pozitivan (gubitci) ili negativan (dobitci)).

*Razlika između izdataka pokrivenih u EUR prema tečaju na dan plaćanja i iznosa rata izraženih u EUR, ako je iznos tečajne razlike:

> 0 odnosi se na gubitke zbog tečajnih razlika koje snosi JPP

< 0 odnosi se na dobitke zbog tečajnih razlika koje koristi JPP; oduzimaju se od zadnje rate prema Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava ili ih JPP nadoknađuje CEB-u na kraju provedbe Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

E- Dodatna plaćanja koja snosi JPP prije isplate daljnjih rata CEB-u (ako postoje)

F- Iznosi = A + (C) + D (rezultat može biti pozitivan ili negativan)

G- konačan saldo koji iznosi = A + (C) + D + E + F i H+I

H- Sredstva prenesena JPP-u koja nisu još isplaćena. Treba biti usklađeno s bankovnim izvatkom JPP-a.

I- Preostala sredstva na računu NBS-a trebaju biti u skladu s bankovnim izdacima na dan izvještavanja i novčanim tijekom preuzetim iz MMIS-a. Ako je iznos:

> 0 odnosi se na potraživanja JPP-a od CEB-a (plaćanje snosi CEB)

= 0 nenaplaćeni dospjeli iznos jednak je nuli

> 0 odnosi se na obveze JPP-a prema CEB-u (plaćanje snosi JPP)

2. HRVATSKA

Tečajne razlike - Usklađivanje novčanog tijeka

Izvještavanje na temelju srednjeg tečaja	
Sredstva CEB-a	EUR
Sredstva CEB-a (priljev)	A
Izdaci pokriveni u EUR po tečaju na dan plaćanja	(B)
Nastali izdaci izraženi u EUR po tečaju na dan konverzije	(C)
Gubitci zbog tečajnih razlika	D
Dobitci zbog tečajnih razlika*	(D)
Plaćanja koja pokriva JPP	(E)
Razlika u prijenosu	F
Konačan saldo**	G

A- Priljev sredstava CEB-a izdvaja se iz MMIS-a

B- Svi izdaci pokriveni do izrade izvješća, izraženi u EUR primjenom tečaja na dan plaćanja na dan plaćanja

C- Svi izdaci izraženi u EUR nastali do izrade izvješća, primjenom srednjeg tečaja na dan kada je izvršena konverzija

D- Stvarni dobitci / gubitci zbog tečajnih razlika koji se računaju tako da se iznos izdataka izražen u EUR primjenom tečaja na dan plaćanja oduzme od iznosa rata koje je CEB isplatio (rezultat može biti pozitivan (gubitci) ili negativan (dobitci)).

E- Dodatna plaćanja koja snosi JPP prije isplate rata CEB-a (ako postoje)

F- Iznosi = A + (C) + D (rezultat može biti pozitivan ili negativan)

G- konačan saldo koji iznosi = A + (C) + D + E + F

*Razlika između izdataka pokrivenih u EUR prema tečaju na dan plaćanja i iznosa rata izraženih u EUR, ako je iznos tečajne razlike:

> 0 odnosi se na gubitke zbog tečajnih razlika koje snosi JPP

< 0 odnosi se na dobitke zbog tečajnih razlika koje koristi JPP; oduzimaju se od zadnje rate prema Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava ili ih JPP nadoknađuje CEB-u na kraju provedbe Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

** Konačan saldo koji treba biti u skladu s bankovnim izvadcima Riznice / poslovne banke na dan izvještavanja i novčanim tijekom preuzetim iz računovodstvenog sustava. Ako je iznos:

> 0 odnosi se na potraživanja JPP-a od CEB-a (plaćanje snosi CEB)

= 0 nenaplaćeni dospjeli iznos jednak je nuli

> 0 odnosi se na obveze JPP-a CEB-u (plaćanje snosi JPP)

2.6 Tablica 6: Prognoza novčanog tijeka

NOVČANI TIJEK POTPROJEKTA

Struktura	Opis	Iznos u novcu – doprinosi u novcu (izdatci)	Ukupna prognoza – ukupni prihodi – doprinosi u novcu (izdatci)	Ukupna prognoza – doprinosi u novcu (izdatci)	Ukupni prihodi – doprinosi u novcu (izdatci)	Prognoza novčanog tijeka i svih tipki – detaljna prognoza po mjesecima po strankama prema Planu nabave i potpisanim ugovorima											
						SVIBANJ 2016	LIPIANJ 2016	SRPANJ 2016	KOLVOZ 2016	Prognaza	Prognaza	Prognaza	Prognaza	Prognaza	Prognaza	Prognaza	Prognaza
Prihodi	Dodjela bosp sred. iz Fonda RPS/ a	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Doprinosi zemlje, partnera	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ukupno programirani (mjesecni) prihodi (Potprojekt)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Izdatci	Zemljiste i upravlje pristojbe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Projektiranje	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Projektiranje	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Radovi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Radovi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Radovi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Radovi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Radovi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ukupna prognoza izdatki i svih tipki (mjesecni izdatci) (Potprojekt)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ukupna prognoza novčanog tijeka i svih tipki (mjesecni izdatci) (Potprojekt)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Mjesecni saldo sredstava RPS/Z-a (prihodi RPS/Z-a umnoženi izdatci)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

2.7 Tablica 7: Popis dodijeljenih ugovora

DRŽAVA
BROJ I NAZIV POTPROJEKTA

FOND RPSZ-a

Opis ugovora		Izvorice		Procedura ugovora		Vrsta procedurnog postupka i prave metode						Uz popis ponuditelja u prethodnoj kvalifikaciji (ako primjenjivo)		Datum popisa ugovora		Trajanje ugovora		Ukupno isplaćeno izvođaču (sa sumu predajomovina i fakturama)			
Red. br.	Opis ugovora i izv.	Vrsta ugovora i Naziv	Država	Spjediće	V. datu	Iznos (nač. val.)	Iznos EUR	Metoda [1]	Datum obavještenja dodijeljenih ugovora	Ponudak zaprimljen (datum)	Odluka o odabiru (datum)	Broj primljenih zbilje pritužba	Broj ponuditelja	Broj ponuditelja u uzoru izboru s kvalifikacijom	Datum popisa ugovora	Trajanje (u mjesecima)	Plaćenim datum zavrsnici	U nacionalnoj valuti	Prostotak dost. u EUR	U nacionalnoj valuti	Prostotak dost. u EUR
Vrsta stambenog rješenja																					
UKUPNO PO VRSTI STAMBENOG RJEŠENJA:						0,00	0,00											0,00	0,00	0,00	0,00
UKUPNO PO POTPROJEKTU						0,00	0,00											0,00	0,00	0,00	0,00

[1] Kratice u međunarodnim postupcima javne nabave: OP - otvoreni postupak; RP - ograničeni postupak; CD - natjecateljski dijalog; NPP - pregovarački postupak s prethodnom objavom; NPMP - pregovarački postupak bez prethodne objave
Kratice u nacionalnim postupcima javne nabave: NC1 - nacionalni postupak prikupljanja ponuda; DK - srazvno ugovaranje (podložno prethodnom odobrenju CFB-a); SH - kupnja; BOK - vlastita sredstva korisnika kredita

2.8 Tablice 7b i 7c: Popis ugovora za dodjelu bespovratnih sredstava jedinica lokalne samouprave (ako primjenjivo)

Tablica 7b – Popis B - Nabava građevinskog materijala

PAF KOD:

UGOVOR O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA						
Općina	Kod potpore - općina	Datum potpisivanja	Iznos besp. sred. u nacionalnoj valuti	Iznos besp. sred. u EUR		Broj Sar. u osiguranog građevinskog materijala seoskih kuća
				Fond RPSŽ-a	Nacionalni doprinos	
Ukupno			0,000	0,000	0,000	0,000

Tablica 7c – Popis ugovora A7 – Nabava seoskih kuća

PAF KOD:

UGOVOR O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA						
Općina	Kod potpore - općina	Datum potpisivanja	Iznos besp. sred. u nacionalnoj valuti	Iznos besp. sred. u EUR		Broj sar. osiguranog građevinskog materijala seoskih kuća
				Fond RPSŽ-a	Nacionalni doprinos	
Ukupno:			0,000	0,000	0,000	0,000

2.9 Tablica 8: Sažeti demografski podaci i podaci o stambenom stanju prije i poslije

Tablica 8 – Sažeti demografski podaci		
DRŽAVA: BROJ I NAZIV POTPROJEKTA:		Datum izvješća o napretku:
Demografski podaci		
Kategorija	Potkategorija	Stavak
Kategorija korisnika	Kategorija I	
Kategorija korisnika	Kategorija II	
Kategorija korisnika	Kategorija III	
Spol korisnika	Kategorija IV	
Spol korisnika	Muški	
Dob korisnika	0-15	
Dob korisnika	15-30	
Dob korisnika	30-60	
Dob korisnika	60 +	
Stambeno stanje - prije		
Vrsta smještaja - prije	Jedinica organiziranog smještaja	
Vrsta smještaja - prije	Privatni smještaj - s članovima obitelji ili prijateljima uz (djelomično) plaćanje ili ne	
Vrsta smještaja - prije	Najam - npr. po tržišnim uvjetima	
Vrsta smještaja - prije	Vlastiti smještaj - potrebna obnova ili preseljenje	
Vrsta smještaja - prije	Alternativni oblik smještaja - unutar sustava socijalne skrbi ili druga vrsta smještaja koju osiguravaju tijela na nacionalnoj razini	
Uvjeti smještaja - prije		
Površina objekta u odnosu na važeće nacionalne standarde	U skladu s nacionalnim standardima	
Površina objekta u odnosu na važeće nacionalne standarde	Iznad nacionalnih standarda	
Površina objekta u odnosu na važeće nacionalne standarde	Ispod nacionalnih standarda	
Prikladnost trenutnog smještaja za stanovanje	Visoka razina prikladnosti	
Prikladnost trenutnog smještaja za stanovanje	Zadovoljavajuća razina prikladnosti	
Prikladnost trenutnog smještaja za stanovanje	Niska razina prikladnosti	
Prikladnost trenutnog smještaja za stanovanje	Neiskoristivo	
Priključak na električnu mrežu	Da/Ne	
Priključak na vodovodnu mrežu	Da/Ne	
Priključak na kanalizacijsku mrežu	Da/Ne	
Stambeno stanje - poslije		
Kategorija	Potkategorija	Prilikom završetka
Dostupne usluge	Električna energija	
Dostupne usluge	Vodoopskrba - javna infrastruktura	
Dostupne usluge	Pristup vodi - bunar	
Dostupne usluge	Kanalizacija - javna infrastruktura	
Dostupne usluge	Kanalizacija - septička jama	
Dostupne usluge	Plimsko grijanje	
Dostupne usluge	Centralno grijanje	
Dostupne usluge	Individualno grijanje (ogrijetno drvo i sl.)	
Dostupne usluge	Prometna infrastruktura	
Pravni status nekretnine	Nema dovolje	
Pravni status nekretnine	Izdana lokacijska dozvola	
Pravni status nekretnine	Izdana lokacijska dozvola	
Pravni status nekretnine	Predan zahtjev za ishodnje građevinske dozvole	
Pravni status nekretnine	Izdana građevinska dozvola	
Vrsta smještaja	Stan - garsonjera	
Vrsta smještaja	Stan - jednosobni	
Vrsta smještaja	Stan - dvosobni	
Vrsta smještaja	Stan - trosobni	
Vrsta smještaja	Stan - četverosobni	
Vrsta smještaja	Kuća - jednosobna	
Vrsta smještaja	Kuća - dvosobna	
Vrsta smještaja	Kuća - trosobna	
Vrsta smještaja	Kuća - četverosobna	
Vrsta smještaja	Kuća - peterosobna	
Vrsta smještaja	Montazna kuća - jednosobna	
Vrsta smještaja	Montazna kuća - dvosobna	
Vrsta smještaja	Montazna kuća - trosobna	
Vrsta smještaja	Montazna kuća - četverosobna	
Vrsta smještaja	Montazna kuća - peterosobna	
Vrsta smještaja	Smještaj u ustanovi socijalne skrbi	
Stanje nekretnine	Oštećena 30% - prikladna za stanovanje	
Stanje nekretnine	Oštećena između 30% i 60% - prikladna za stanovanje	
Stanje nekretnine	Oštećena preko 60% - nije prikladna za stanovanje	
Stanje nekretnine	Nova	
Površina objekta	Manje od 20 m ²	
Površina objekta	20-35 m ²	
Površina objekta	35-55 m ²	
Površina objekta	55-75 m ²	
Površina objekta	Više od 75 m ²	
Vlasništvo nekretnine	Općinsko - najam korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Općinsko - prodaja korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Općinsko - predaja korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Privatno - najam korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Privatno - prodaja korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Najam korisniku - obnova ugovora o najmu	
Vlasništvo nekretnine	Najam korisniku - bez obnove ugovora o najmu	
Vlasništvo nekretnine	Državno	
Vlasništvo nekretnine	U vlasništvu korisnika	
Vlasništvo nekretnine	Ostalo - navedite detalje	

2.10 Tablica 9: Pregled izgrađenih / obnovljenih / kupljenih stambenih jedinica po lokaciji

Tablica 9: Pregled izgrađenih / obnovljenih / kupljenih stambenih jedinica po lokaciji

DRŽAVA:

Datum Izvješća o napretku:

BROJ I NAZIV POTPROJEKTA:

Stambeno rješenje	Lokacija	Stvarni Komentar
UKUPNO POTPROJEKTI		0

2.11 Tablica 10: Značajke kupljenih stanova (ako je primjenjivo)

Tablica 10: Kupnja postojećih stanova

Ref. br. stana	Lokacija	Ref. br. kupoprodajnog ugovora	Površina stana u m ²	Površina stana u m ² s dodatnim prostorima (ostava, parkirno mjesto itd.)	Ref. br. ugovora s korisnikom	Stvarno odstupanje od maksimalne površine po veličini obitelji u m ²	Veličina obitelji korisnika	Priključak na prometnu infrastrukturu (da/ne)	Vodoopskrbni priključak (da/ne)	Priključak na kanaliz. mrežu (da/ne)	Električni priključak (da/ne)	Kategorija energetske učinkovitosti	Komentari
UNUTAR PODRUČJA POSEBNE DRŽAVNE SKRBI													
IZVAN PODRUČJA POSEBNE DRŽAVNE SKRBI													
UKUPNO			0,00	0,00			0						
SAUKUPNO			0,00	0,00			0						

2.12 Tablica 12: Logička matrica Potprojekta

Opis Potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji	Cilj	Stvarni	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Opći cilj						
Specifični cilj 1						
Aktivnosti rezultata 1.1.						
Rezultat 1.2						
Aktivnosti rezultata 1.2						
Specifični cilj 2						
Rezultat 2.1						
Aktivnosti rezultata 2.1						
Rezultat 2.2						
Aktivnosti rezultata 2.2						

2.13 Tablica 13: Plan nabave

PLAN NABAVE ZA GODINU ____ / ____

DRŽAVA:

PROJEKT: RPSZ

POTPROJEKT:

DATUM

KOMPONENTA:

1. Građevinski radovi

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ref.br	Opis ugovora	Procijenjeni trošak u nac. valuti *	Procijenjeni trošak EURO	Broj šarži (eng. lots)	Metoda nabave	Preferencijalni tretman domaćeg	CEB-ov pregled PRIJE/POSLIJE	Očekivani datum pokretanja natječaja	Očekivani datum otvaranja ponuda	Očekivani datum ocjenjivanja ponuda	Očekivani datum potpisivanja ugovora

1. Usluge

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ref.br	Opis ugovora	Procijenjeni trošak u nac. valuti *	Procijenjeni trošak EURO	Broj šarži (eng. lots)	Metoda nabave	Preferencijalni tretman domaćeg	CEB-ov pregled PRIJE/POSLIJE	Očekivani datum pokretanja natječaja	Očekivani datum otvaranja ponuda	Očekivani datum ocjenjivanja ponuda	Očekivani datum potpisivanja ugovora

1. Roba

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ref.br.	Opis ugovora	Procijenjeni trošak u nac. valuti *	Procijenjeni trošak EURO	Broj šarži (eng. lots)	Metoda nabave	Preferencijalni tretman domaćeg	CEB-ov pregled PRIJE/POSLIJE	Očekivani datum pokretanja natječaja	Očekivani datum otvaranja ponuda	Očekivani datum ocjenjivanja ponuda	Očekivani datum potpisivanja ugovora

NAPOMENA: Predloženi plan podložan je daljnjim promjenama ovisno o tekucem / zaključenom postupku odabira korisnika / verifikacije i stupnju ostvarenog napretka

Ovo je primjer Ganttovog dijagrama koji se prilagođava prema stambenim rješenjima dostupnim u svakom Potprojektu.



2.15 Tablica 15: Popis krajnjih korisnika (uključuje se u završno izvješće Potprojekta)

3. Dodaci

3.3 Dodatak 1 - Valute izvještavanja i korišteni tečaj

Za konverziju sredstava koristi se srednji tečaj, odnosno prosjek između kupovnog i prodajnog tečaja Hrvatske narodne banke / Narodne banke Srbije. Bilo kakve gubitke nastale uslijed tečajnih razlika snosi zemlja partner. S druge strane, tako nastali dobitci koristit će se za sufinanciranje dotičnog projekta.

Svi se iznosi u financijskom izvještavanju (potpisani ugovori, nastali izdatci, isplaćena sredstva) u odnosu na sredstva iz Fonda RPSZ-a i iz doprinosa zemlje partnera izražavaju u eurima (EUR). Ako se iznos pretvara iz nacionalne valute, potrebno ga je navesti u toj valuti, a navodi se i korišteni tečaj te protuvrijednost u eurima (EUR). Tečaj koji se koristi u svrhe izvještavanja srednji je tečaj korišten za konverziju sredstava u relevantnom izvještajnom razdoblju. Ako se unutar izvještajnog razdoblja ne vrši konverzija sredstava, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj iz prethodnog razdoblja.

Izvještavanje o doprinosu zemlje partnera u naravi, bilo da je riječ o jednokratnim (npr. zemljište) ili ponavljajućim (npr. plaće) doprinosima, vrši se na sljedeći način:

1. Ako je doprinos usuglašen prije početka izvještavanja i ako je riječ o jednokratnom doprinosu, u svrhe izvještavanja, koristi se tečaj na gore opisani način koji je primjenjiv u razdoblju prvog izvještavanja o predmetnom doprinosu.
Ako je riječ o ponavljajućem doprinosu, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj na gore opisani način koji je primjenjiv u razdoblju nastanka troška.
2. Ako je doprinos usuglašen nakon početka izvještavanja i ako je jednokratan, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj na gore opisani način koji je primjenjiv u razdoblju prvog izvještavanja o predmetnom doprinosu.
Ako je riječ o ponavljajućem doprinosu, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj na gore opisani način koji je primjenjiv u razdoblju nastanka troška.

DODATAK D

(s osnovnim informacijama koje zahtjeva CEB u Završnom izvještaju)

[Napomena: ovaj je dokument samo ogledni primjer zahtjeva za praćenje i podložan je promjenama ovisno o razvoju alata za praćenje sustava]

Zemlja partner RPSZ-a:

Završno izvješće o Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

Izradio (ime i prezime i potpis) _____

Pregledao (ime i prezime i potpis) _____

Odobrio (ime i prezime i potpis) _____

Datum:

Sadržaj

1. Uvod

1.1 Svrha i pregled izvješća

2. Rezultati NPSZ-a

2.1 Detaljan broj korisnika kojima je pružena pomoć

2.2 Detaljan broj osiguranih stambenih jedinica (po vrsti stambenog rješenja)

2.3 Detaljan broj korisnika (po vrsti stambenog rješenja)

2.4 Sažetak opisa smještaja korisnika prije provedbe NPSZ-a 5

2.5 Sažetak osnovnih podataka o osiguranim stambenim jedinicama

2.6 Pregled izgrađenih / obnovljenih / kupljenih stambenih jedinica po lokaciji

3. Financijski podaci NPSZ-a

3.1 Financijski podaci NPSZ-a – sredstva iz Fonda RPSZ-a

3.2 Financijski podaci NPSZ-a – doprinos zemlje partnera

3.3 Prosječna jedinična cijena stambene jedinice

3.4 Prosječni trošak po korisniku

4. Narativna analiza NPSZ-a

4.1 Sažetak opisa programa

4.2 Napredak u postizanju ciljeva NPSZ-a

4.3 Upravljačko, koordinacijsko i financijsko uređenje

4.4 Učinci i održivost postignutih rezultata

4.5 Naučene lekcije

4.6 Agregirana logička matrica NPSZ-a

5. Dodaci

1. UVOD

1.1 Svrha i pregled izvješća

Svrha je ovog Završnog izvješća o NPSZ-u pružiti agregirane podatke i analizu za cjelokupan Nacionalni program stambenog zbrinjavanja (NPSZ).

Izvješće treba dati pregled postignuća Regionalnog programa stambenog zbrinjavanja (RPSZ) u dotičnoj zemlji u pogledu vidljivih rezultata, tj. broja pruženih stambenih jedinica i korisnika kojima je pružena pomoć, detalja o tome kako je to ostvareno i utvrđivanju eventualnih naučenih lekcija koje se mogu uspješno primijeniti na ostale / buduće programe.

Odjeljak 2 – *Rezultati NPSZ-a* i Odjeljak 3 – *Financijski podaci NPSZ-a* izvješća pružit će agregirane podatke o postignutim rezultatima, uključujući i agregirane podatke o vrstama i broju izgrađenih, kupljenih ili obnovljenih stambenih jedinica; agregirane podatke o svim korisnicima, uključujući spol, dob i kategoriju izbjeglištva; agregirane financijske podatke, uključujući i doprinose donatora i doprinose iz nacionalnih fondova te izdatke po vrsti stambenih rješenja. Tablice u ovim odjeljcima automatski se popunjavaju podacima iz MMIS-a. Zemlje partneri ne moraju ništa popunjavati u ovim odjeljcima po završetku svih potprojekata NPSZ-a, osim što trebaju izdvojiti tablice u završno izvješće.

Odjeljak 4 – *Narativna analiza NPSZ-a* treba omogućiti detaljniju analizu podataka predstavljenih u prethodna dva odjeljka i dati pregled ukupne provedbe, uključujući i analizu uspjeha programa u odnosu na postavljene ciljeve. Ovo je svojevrsna prilika za zemlju partnera da predstavi svoju „priču o RPSZ-u“. Molimo da u svrhe detaljnije analize i objašnjenja podataka koristite dijagrame, grafikone i fotografije.

2. Rezultati NPSZ-a

2.1 Detaljan broj korisnika kojima je pružena pomoć

Broj korisnika kojima je pružena pomoć unutar ovog NPSZ-a:

Kategorija korisnika	
Kategorija I	
Kategorija II	
Kategorija III	
Kategorija IV	
Spol korisnika	
Muškarci	
Žene	
Dob korisnika	
0-15	
15-30	
30-60	
60 +	
Ukupan broj korisnika	

2.2 Detaljan broj osiguranih stambenih jedinica (po vrsti stambenog rješenja)

Broj izgrađenih (ili obnovljenih) stambenih jedinica unutar ovog NPSZ-a:

Vrsta stambene jedinice	Broj stambenih jedinica
A1 – Izgradnja stanova.	
A6 – Kupnja postojećih stanova.	
A3 – Izgradnja montažnih kuća.	
A7 – Nabava seoskih kuća.	
B – Dodjela građevinskog materijala.	
A5 – Obnova obiteljskih kuća	
A4 – Obnova stanova.	
C – Pružanje stambenih rješenja u okviru sustava socijalne skrbi (starije osobe i sl.).	

2.3 Detaljan broj korisnika (po vrsti stambenog rješenja)

Broj korisnika kojima je pružena pomoć po vrsti stambenog rješenja unutar ovog NPSZ-a:

Vrsta stambene jedinice	Kategorija korisnika	Spol korisnika	Dob korisnika
A1 – Izgradnja stanova.	Kategorija I -	Muškarci -	0-15 -
	Kategorija II -		15-30 -
	Kategorija III -	Žene -	30-60 -
	Kategorija IV -		60 + -
A6 – Kupnja postojećih stanova.	Kategorija I -	Muškarci -	0-15 -
	Kategorija II -		15-30 -
	Kategorija III -	Žene -	30-60 -
	Kategorija IV -		60 + -
A3 – Izgradnja montažnih kuća.	Kategorija I -	Muškarci -	0-15 -
	Kategorija II -		15-30 -
	Kategorija III -	Žene -	30-60 -
	Kategorija IV -		60 + -
A7 – Nabava seoskih kuća.	Kategorija I -	Muškarci -	0-15 -
	Kategorija II -		15-30 -
	Kategorija III -	Žene -	30-60 -
	Kategorija IV -		60 + -
B – Dodjela građevinskog materijala.	Kategorija I -	Muškarci -	0-15 -
	Kategorija II -		15-30 -
	Kategorija III -	Žene -	30-60 -

	Kategorija IV -		60 + -
A5 – Obnova obiteljskih kuća.	Kategorija I -	Muškarci -	0-15 -
	Kategorija II -		15-30 -
	Kategorija III -	Žene -	30-60 -
	Kategorija IV -		60 + -
A4 – Obnova stanova.	Kategorija I -	Muškarci -	0-15 -
	Kategorija II -		15-30 -
	Kategorija III -	Žene -	30-60 -
	Kategorija IV -		60 + -
C – Pružanje stambenih rješenja u okviru sustava socijalne skrbi (starije osobe i sl.)	Kategorija I -	Muškarci -	0-15 -
	Kategorija II -		15-30 -
	Kategorija III -	Žene -	30-60 -
	Kategorija IV -		60 + -

2.4 Sažetak opisa smještaja korisnika prije provedbe NPSZ-a

Vrsta prijašnjeg smještaja	Ukupan broj korisnika u ovoj vrsti smještaja
Jedinice organiziranog smještaja	
Privatni smještaj - s članovima obitelji ili prijateljima, uz (djelomično) plaćanje ili ne	
Najam - po tržišnim uvjetima	
Vlastiti smještaj - potrebna obnova ili preseljenje	
Alternativni oblik smještaja - unutar sustava socijalne skrbi ili druga vrsta smještaja koju osiguravaju tijela na nacionalnoj razini	

2.5 Sažetak osnovnih podataka o osiguranim stambenim jedinicama

Kategorija	Potkategorija	Ukupan broj stambenih jedinica osiguranih ili obnovljenih unutar NPSZ-a
Dostupne usluge	Električna energija	
Dostupne usluge	Vodoopskrba - javna infrastruktura	
Dostupne usluge	Pristup vodi - bunar	
Dostupne usluge	Kanalizacija - javna infrastruktura	
Dostupne usluge	Kanalizacija - septička jama	
Vrsta smještaja	Stan - garsonijera	

Vrsta smještaja	Stan - jednosobni	
Vrsta smještaja	Stan - dvosobni	
Vrsta smještaja	Stan - trosobni	
Vrsta smještaja	Stan - četverosobni	
Vrsta smještaja	Kuća - jednosobna	
Vrsta smještaja	Kuća - dvosobna	
Vrsta smještaja	Kuća - trosobna	
Vrsta smještaja	Kuća - četverosobna	
Vrsta smještaja	Kuća - peterosobna	
Vrsta smještaja	Montažna kuća - jednosobna	
Vrsta smještaja	Montažna kuća - dvosobna	
Vrsta smještaja	Montažna kuća - trosobna	
Vrsta smještaja	Montažna kuća - četverosobna	
Vrsta smještaja	Montažna kuća - peterosobna	
Vrsta smještaja	Smještaj u ustanovi socijalne skrbi	
Površina objekta	Manje od 20m ²	
Površina objekta	20-35 m ²	
Površina objekta	35-55 m ²	
Površina objekta	55-75 m ²	
Površina objekta	Više od 75m ²	
Vlasništvo nekretnine	Općinsko - najam korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Općinsko - prodaja korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Općinsko - predaja korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Privatno - najam korisniku	
Vlasništvo nekretnine	Privatno - prodaja korisniku	
Vlasništvo nekretnine	U vlasništvu korisnika	
Vlasništvo nekretnine	Državno vlasništvo	

2.6 Pregled izgrađenih / obnovljenih / kupljenih stambenih jedinica po lokaciji

Vrsta stambene jedinice	Lokacija	Broj stambenih jedinica

3. Financijski podaci NPSZ-a

3.1 Financijski podaci NPSZ-a – sredstva iz Fonda RPSZ-a

Sljedeća tablica pruža detaljne podatke o *ukupnom trošku* NPSZ-a iz *Fonda RPSZ-a*.

	Osnovni odobreni proračun	Stvari izdatci
Trošak NPSZ-a ³		
Financiranje donatora RPSZ-a		
Financiranje bespovratnim sredstvima donatora kao postotak ukupnog troška NPSZ-a		
Ukupni izdatci za vrstu stambenog rješenja <i>A1 – Izgradnja stanova.</i>		
Ukupni izdatci za vrstu stambenog rješenja <i>A6 – Kupnja postojećih stanova.</i>		
Ukupni izdatci za vrstu stambenog rješenja <i>A3 – Izgradnja montažnih kuća.</i>		
Ukupni izdatci za vrstu stambenog rješenja <i>A7 – Nabava seoskih kuća.</i>		
Ukupni izdatci za vrstu stambenog rješenja <i>B – Dodjela građevinskog materijala.</i>		
Ukupni izdatci za vrstu stambenog rješenja <i>A5 – Obnova obiteljskih kuća.</i>		
Ukupni izdatci za vrstu stambenog rješenja <i>A4 – Obnova stanova.</i>		
Ukupni izdatci za vrstu stambenog rješenja <i>C – Pružanje stambenih rješenja u okviru sustava socijalne skrbi (starije osobe i sl.)</i>		

3.2 Financijski podaci NPSZ-a – doprinos zemlje partnera

Financijski detalji	Proračun	Stvarni novac	Stvarni u naravi	Ukupni izdatci
Doprinos zemlje partnera				
Doprinos zemlje partnera kao postotak ukupnog troška NPSZ-a				

3.3 Prosječna jedinična cijena stambene jedinice

U sljedećoj se tablici navode prosječni troškovi *svake stambene jedinice* po vrsti stambenog rješenja.

	Prosječni trošak iz Fonda RPSZ-a	Prosječni trošak iz doprinosa	Prosječni trošak - ukupni trošak

³ Iznos proračuna dobiva se agregiranjem (ukupnim zbrojem) svih iznosa u proračunima svakog Potprojekta.

A1 – Izgradnja stanova.			
A6 – Kupnja postojećih stanova.			
A3 – Izgradnja montažnih kuća.			
A7 – Nabava seoskih kuća.			
B – Dodjela građevinskog materijala.			
A5 – Obnova obiteljskih kuća.			
A4 – Obnova stanova.			
C – Pružanje stambenih rješenja u okviru sustava socijalne skrbi (starije osobe i sl.).			

3.4 Prosječni trošak po korisniku

U sljedećoj se tablici navode *prosječni troškovi svake stambene jedinice po korisniku po utvrđenoj vrsti stambenog rješenja.*

	Prosječni trošak iz Fonda RPSZ-a	Prosječni trošak iz doprinosa zemlje partnera	Prosjek - ukupan trošak
A1 – Izgradnja stanova.			
A6 – Kupnja postojećih stanova.			
A3 – Izgradnja montažnih kuća.			
A7 – Nabava seoskih kuća.			
B – Dodjela građevinskog materijala.			
A5 – Obnova obiteljskih kuća.			
A4 – Obnova stanova.			

4. Narativna analiza NPSZ-a

Narativna analiza NPSZ-a daje mogućnost osvrta na provedbu, rezultate i postignuća programa, opisa postignutoga, ne samo u smislu pruženih stambenih jedinica, nego i analizu kako su ta postignuća ostvarena u širem kontekstu. Molimo da u svrhe brojčane analize i objašnjenja odjeljaka koristite dijagrame, grafikone i fotografije.

4.1 Sažetak opisa programa

Sažeto opišite NPSZ. Objasnite ostvarene ishode programa, zašto je provedba bila potrebna i koji su sadašnji ili budući dugoročni učinci. Poseban naglasak treba staviti na sljedeće stavke (ali ne ograničavajući se na njih):

- potrebe na način kako su utvrđene u Izvješću o izvedivosti NPSZ-a
 - stambene jedinice
 - korisnike
- postotak stambenih jedinica planiran u Izvješću o izvedivosti koji je pružen u okviru NPSZ-a.

Sažeto opišite aktivnosti NPSZ-a tijekom razdoblja planiranja i izvještavanja. Uključite informacije o:

- odabiru korisnika
- kupnji i pripremi zemljišta (lokacijske i građevinske dozvole, datumi)
- studijama / elaboratima i projektiranju
- radovima
- komunalnim priključcima
- aktivnostima vezanim uz nabavu
- planovima upravljanja okolišem i zaštite na radu
- aktivnostima vezanim uz vidljivost.

4.2 Napredak u postizanju ciljeva NPSZ-a

Opišite kako je program postigao planirane rezultate i kakva su dopuštena odstupanja u pogledu vremena, troškova, kvalitete, opsega, koristi i rizika.

Objasnite jesu li postignuti ciljevi NPSZ-a. Poseban naglasak stavite na:

- stambene potrebe na način kako je utvrđeno u Izvješću o izvedivosti i jesu li ispunjene
- bilo kakve neispunjene potrebe
- očekivane koristi nakon provedbe programa
- očekivane ukupne koristi
- sljedeće korake koje će poduzeti vaša zemlja.

Izvijestite o glavnim preprekama i odstupanjima od planova iz NPSZ-a te način na koji su uklonjeni.

4.3 Upravljačko, koordinacijsko i financijsko uređenje

Pružite informacije o bilo kakvim međuinstitucionalnim sporazumima /dogovorima kojima se uspostavlja NPSZ ili kojima se uređuje njegovo upravljanje. Obuhvatite i sporazume / dogovore o:

- ukupnom upravljanju i koordinaciji programa
- ustupanju zemljišta
- vlasništvu objekata i održavanju
- financiranju
- ostalom.

Izvijestite o prekograničnoj koordinaciji programa i prekograničnoj komunikaciji.

Pružite informacije o ostavštini NPSZ-a iz perspektive svoje zemlje.

Pritom vam mogu pomoći sljedeća pitanja:

- Koliko je dobra bila organizacija NPSZ-a?
- Jesu li funkcije i odgovornosti bile jasne?
- Jesu li timovi koji su radili na programu imali pravu kombinaciju vještina i odgovornosti da preuzmu svoje odgovornosti?
- Koliko su dobri bili planovi i procjene resursa?
- Jesu li procesi utvrđivanja dionika i njihov angažman bili uspješni i učinkoviti?
- Jesu li se dionici angažirali sukladno očekivanjima?
- Je li komunikacijski plan bio učinkovit?

4.4 Učinci i održivost postignutih rezultata

Cijeli je niz socijalnih i gospodarskih učinaka programa koji nadilaze samo pružanje stambenih rješenja ciljanim korisnicima. Oni se protežu i nakon razdoblja provedbe programa i zahtijevaju stalno praćenje i pomoć u smislu osiguravanja održivih učinaka. Molimo da opišete ove učinke i aktivnosti koje će se provoditi nakon projekta, a koji će osigurati stalnu održivost. Posebice se osvrnite na ključna područja projekta koja se odnose na socijalnu integraciju, status popunjenosti jedinica i dugoročne učinke navedene niže u tekstu.

Objasnite kako je poboljšana ili kako se planira postići **socijalna integracija** korisnika.

Poseban naglasak stavite na:

- mogućnosti zaposlenja i stope zaposlenosti
- mogućnosti obrazovanja i broj djece uključene u obrazovne procese
- dostupnost zdravstvene skrbi, posebice za starije osobe
- dostupnost usluga socijalne skrbi.

Osvrnite se na stope **popunjenosti** pruženih stambenih rješenja, uključujući i:

- sažete podatke o stopama popunjenosti svih pruženih stambenih jedinica
- prema potrebi, pružite informacije o eventualnim problemima vezanim uz pružene stambene jedinice te kako su navedeni problemi riješeni.

Osvrnite se na **dugoročni, širi** učinak NPSZ-a. Naglasak treba biti na ključnim elementima:

- bilo koje politike ili zakonski akti koji obuhvaćaju izbjegličku populaciju na državnoj ili lokalnoj razini kao rezultat provedbe ili povezanosti s NPSZ-om
- bilo koji oblici prekogranične koordinacije ili suradnje koja je započela ili bila potaknuta zbog provedbe NPSZ-a i koja je i dalje u tijeku.

4.5 Naučene lekcije

Navedite koje su lekcije naučili članovi tima zaduženog za upravljanje NPSZ-om tijekom pripreme i provedbe Programa. Primjerice:

- lekcije naučene u postupku odabira korisnika
- lekcije naučene u upravljanju velikim programima stambenog zbrinjavanja
- lekcije naučene u upravljanju podacima i izvještavanju o ishodima i rezultatima.

4.6 Agregirana logička matrica NPSZ-a

Ova se tablica preuzima iz MMIS-a.

Opis Potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji	Cilj	Stvarni	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Opći cilj						
Specifični cilj 1						
Aktivnosti rezultata 1.1						
Rezultat 1.2						
Aktivnosti rezultata 1.2.						
Specifični cilj 2						
Rezultat 2.1						
Aktivnosti rezultata 2.1						
Rezultat 2.2						
Aktivnosti rezultata 2.2						

5. Dodaci

DODATAK E

**OPIS POSLOVA
ZA VERIFIKACIJU TROŠKOVA
BESPOVRATNIH SREDSTAVA**

iz FONDA RPSZ-a u vezi

REGIONALNOG PROGRAMA STAMBENOG ZBRINJAVANJA

KAKO KORISTITI OVAJ PREDLOŽAK OPISA POSLOVA (OP): Sav tekst označen žutom bojom u predlošku Opisa poslova i pripadajućim Prilozima 1 i 2 služi samo za upute. Korisnici taj tekst trebaju ukloniti i unijeti potrebne podatke. Dijelove Opisa poslova označene znakovima <.....> (npr. <zemlja partner / Ministarstvo/ JPP / vodeća institucija >) popunjava zemlja partner / Ministarstvo/JPP/vodeća institucija.

Slijedi Opis poslova („OP“) prema kojima je <zemlja partner / Ministarstvo/JPP / vodeća institucija> suglasna angažirati <naziv revizorskog poduzeća> („Revizor“) za izvršenje verifikacije troškova i izvještavanje u vezi s bespovratnim sredstvima iz Fonda RPSZ-a za Potprojekt unutar Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja zemlje partnera pod nazivom <naziv Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja zemlje partnera i broj programa> („Potprojekt“) potkrijepljeno Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava koji su sklopili zemlja partner i Razvojna banka Vijeća Europe („CEB“) dana <datum Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava > („Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava“) koji je sklopljen na temelju Okvirnog sporazuma između zemlje partnera i CEB-a dana <datum Okvirnog sporazuma> („Okvirni sporazum“).

U ovom OP-u definirani pojmovi i izrazi imaju isto značenje kao ono koje im je dodijeljeno u Okvirnom sporazumu, osim ako kontekst ne zahtijeva drugačije.

1.1. Odgovornosti Stranaka posla

Pojam „korisnik (korisnici)“ odnosi se na sve korisnike, uključujući i Jedinicu za provedbu projekata (JPP), vodeću instituciju, općine i nevladine organizacije pod uvjetom da općine i nevladine organizacije provode Potprojekt. Ako postoji samo jedan korisnik Potprojekta, pojmovi korisnik (korisnici), JPP i vodeća institucija trebaju se tumačiti kao da se odnose na jedinog korisnika Potprojekta. Ako je primjenljivo, pojam korisnik (korisnici) uključuje i sve pridružene pravne osobe.

- **JPP/vodeća institucija** odgovorna je za podnošenje Izvješća o napretku (uključujući narativni i financijski dio) o napretku postignutom tijekom provedbe Potprojekta koji se financira bespovratnim sredstvima kako je navedeno u Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava. Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava propisuje osnovne informacije koje zahtijeva CEB, a koje trebaju sadržavati izvješća o napretku (kako je detaljno opisano u Dodatku C Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava). Ovim se izvješćima o napretku usklađuju računovodstveni i knjigovodstveni sustavi korisnika s temeljnim poslovnim knjigama i evidencijama. Korisnik (korisnici) je odgovoran za pružanje dostatnih i odgovarajućih informacija, financijske ili ne-financijske prirode, kako bi se potkrijepila izvješća o napretku.
- **JPP/vodeća institucija** prihvaća da sposobnost Revizora za obavljanje postupaka koji se zahtijevaju ovim poslom ustvari ovisi o korisniku (korisnicima), a ovisno o pojedinačnom slučaju, i pridruženoj mu pravnoj osobi (osobama), omogućujući potpun i slobodan pristup svom (njihovom) osoblju i svom (njihovom) računovodstvu te temeljnim poslovnim knjigama i evidencijama.

- Revizor je odgovoran za obavljanje dogovorenih postupaka kao što je navedeno u ovom OP-u. Izraz 'Revizor' odnosi se na revizorsko poduzeće s kojim je ugovoreno obavljanje ovog posla i podnošenje izvješća o činjeničnim nalazima **JPP-u /vodećoj instituciji**. Izraz 'Revizor' može se odnositi na osobu ili osobe koje provode verifikaciju, a obično se odnosi na angažiranog partnera ili druge članove angažiranog tima. Angažirani partner je partner ili druga osoba u revizorskom poduzeću koja je odgovorna za zadatak i za izvješće koje se izdaje u ime poduzeća, a koji ima odgovarajuću ovlast koju mu daje profesionalno, pravno ili regulatorno tijelo.

Ugovaranjem ovog OP-a Revizor potvrđuje da ispunjava najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

- Revizor i/ili poduzeće je član nacionalnog računovodstvenog ili revizorskog tijela ili institucije koja je član Međunarodne federacije računovođa (IFAC).
- Revizor i/ili poduzeće je član nacionalnog računovodstvenog ili revizorskog tijela ili institucije. Iako ta organizacija nije član IFAC-a, revizor se obvezuje na izvršenje ovog posla u skladu sa standardima IFAC-a i etikom utvrđenom u OP-u.
- Revizor i/ili poduzeće je registriran kao zakonski ovlašten revizor u javnom upisniku tijela javnog nadzora u državi članici Europske unije (EU) u skladu s načelima javnog nadzora propisanim u Direktivi 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (odnosi se na revizore i revizorska poduzeća sa sjedištem u državi članici EU-a⁴).
- Revizor i/ili poduzeće je registriran kao zakonski ovlašten revizor u javnom upisniku tijela javnog nadzora u trećoj zemlji te taj registar podliježe načelima javnog nadzora kako je navedeno u zakonodavstvu dotične države (odnosi se na revizore i revizorska poduzeća sa sjedištem u trećoj zemlji).

1.2. Predmet angažmana

Predmet ovog angažmana su sva Izvješća o napretku (financijski dio) u vezi s Potprojektom koja se podnose CEB-u prije isplate posljednje rate bespovratnih sredstava u razdoblju od **<dd.mm.gggg. do dd.mm.gggg. >** („Razdoblje provjere“). Predmet ovog angažmana odnosi se na doprinos donatora Fonda RPSZ-a i doprinos zemlje partnera. Angažman se ne odnosi na troškove potpore Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja (NPSZ-u). Prilog 1 ovom OP-u sadrži informacije o Potprojektu.

1.3. Razlozi angažmana

JPP/vodeća institucija dužna je CEB-u dostaviti izvješće o verifikaciji troškova koje je izradio vanjski revizor kao prilog zahtjevu za isplatom posljednje rate bespovratnih sredstava koji podnosi **JPP/vodeća institucija** u skladu s Člankom 2.1.3 Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava. CEB zahtijeva ovo izvješće jer isplata posljednje rata bespovratnih sredstava koju je zatražila **JPP/vodeća institucija** ovisi o činjeničnim nalazima ovog izvješća.

1.4. Vrsta i cilj angažmana

Ova verifikacija troškova ustvari znači provođenje određenih dogovorenih postupaka u odnosu na sva izvješća o napretku u skladu sa Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava koja su podnesena CEB-u tijekom razdoblja provjere. Cilj ove verifikacije troškova je da Revizor provede posebne postupke navedene u Prilogu 2A ovom OP-u i da **JPP-u/vodećoj instituciji** dostavi izvješće o činjeničnim nalazima u odnosu na određene izvršene verifikacijske postupke. Provjera podrazumijeva da Revizor razmatra činjenične podatke u izvješćima o napretku

⁴ Direktiva 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o zakonskim revizijama godišnjih financijskih izvještaja i konsolidiranih financijskih izvještaja, kojom se mijenjaju direktive Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ i stavlja izvan snage Direktiva Vijeća 84/253/EEZ.

JPP-a/vodeće institucije te ih uspoređuje s uvjetima i odredbama (i) Okvirnog sporazuma i (ii) Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava. Budući da ovaj angažman nije jamstveni angažman, revizor ne daje revizorsko mišljenje i ne daje nikakva jamstva. CEB samostalno procjenjuje činjenične nalaze koje je revizor prijavio te donosi vlastite zaključke na temelju tih činjeničnih nalaza.

1.5. Standardi i etika

Revizor će izvršiti ovaj posao u skladu s:

- Međunarodnim standardom povezanih usluga ('ISRS') 4400 Poslovi izvršavanja ugovorenih postupaka u vezi Financijskih podataka kao što ih je objavio IFAC
- Etičkim kodeksom za profesionalne računovođe IFAC-a, razvijenim i izdanim od strane IFAC-ovog Međunarodnog odbora računovođa za etičke standarde (IESBA) koji uspostavlja temeljna etička načela za revizore vezane za integritet, objektivnost, neovisnost, profesionalnu kompetentnost i dužnu pažnju, povjerljivost, profesionalno postupanje i tehničke standarde. Iako ISRS 4400 propisuje da neovisnost nije uvjet za ugovorene angažmane, CEB zahtijeva da revizor bude neovisan od korisnika te da ispunjava zahtjeve neovisnosti Etičkog kodeksa za profesionalne računovođe IFAC-a.

1.6. Postupci, dokazi i evidentiranje

Revizor planira rad kako bi omogućio izvršenje učinkovite provjere izdataka. Revizor obavlja postupke navedene u Prilogu 2A ovom OP-u (Popis konkretnih postupaka koji se moraju izvršiti) i primjenjuje smjernice iz Priloga 2B (Smjernice za određene postupke koji se izvode). Dokaze koji se koriste za obavljanje postupaka iz Priloga 2A čine sve informacije financijske i nefinancijske prirode što omogućava ispitivanje troškova na koje se poziva **JPP/vodeća institucija** u izvješćima o napretku. Revizor koristi dokaze prikupljene iz tih postupaka kao osnovu za izvješće o činjeničnim nalazima. Revizor dokumentira pitanja koja su važna u pružanju dokaza koji potkrepljuju izvješće o činjeničnim nalazima te dokaza da je posao izvršen u skladu s ISRS-om 4400 i ovim OP-om.

1.7. Izvještavanje

U Izvješću o ovoj verifikaciji troškova trebalo bi opisati svrhu, ugovorene postupke i činjenične nalaze angažmana u dovoljno detalja kako bi **JPP/vodeća institucija** i CEB razumjeli prirodu i opseg postupaka koje obavlja Revizor, ali i činjenične nalaze o kojima je izvijestio.

Obvezna je uporaba predloška Izvješća o verifikaciji troškova bespovratnih sredstava iz Fonda RPSZ-a kako je naveden u Prilogu 3 ovom OP-u. Ovo izvješće <**JPP-u/vodećoj instituciji**> revizor treba podnijeti unutar <**xx; broj radnih dana koje odredi JPP/vodeća institucija**> radnih dana od dana potpisivanja ovog OP-a.

1.8. Ostale odredbe

Naknada za ovaj angažman će iznositi <**iznos i valuta naknade**>.

JPP/vodeća institucija može ugovoriti fiksnu naknadu za poslove ili nešto drugo. **JPP/vodeća institucija** i Revizor mogu ugovoriti posebne odredbe ako Revizor treba proširiti obuhvat verifikacije s 80% na 90%.]

[**JPP/ vodeća institucija** i Revizor mogu koristiti ovaj dio kako bi ugovorili bilo koje druge posebne odredbe].

Prilog 1	Informacije o Potprojektu
Prilog 2A	Popis konkretnih postupaka koji se moraju izvršiti
Prilog 2B	Smjernice za određene postupke koji se izvode
Prilog 2C	Popis neprihvatljivih troškova
Prilog 3	Izvješće o verifikaciji troškova bespovratnih sredstava iz Fonda RPSZ-a (predložak)

Za JPP/vodeću instituciju:

Potpis
<ime i prezime i funkcija>
<datum>

Za Revizora:

Potpis
<ime i prezime i funkcija>
<datum>

Prilog 1 Informacije o Potprojektu*[Prilog popunjava jedinica za provedbu projekata/vodeća institucija]*

Informacije o Potprojektu	
Broj projekta i datum Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava	<referenca Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava JPP-a/vodeće institucije>
Naziv Sporazuma o dodjeli bespovratnih	
Država	
JPP/vodeća institucija	<puni službeni naziv i adresa JPP-a/vodeće institucije kako je navedeno u Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava>
Korisnik (korisnici) i pridružena pravna osoba (osobe)	<puni naziv i adresa korisnika i pridruženih pravnih osoba kako je navedeno u Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava>
Datum početka Potprojekta	
Datum završetka Potprojekta	
Ukupni (odobreni /prihvatljivi) trošak Potprojekta	<ukupni iznos(i) u članku 1.1 Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava>
Ukupni iznos bespovratnih sredstava	
Ukupni iznos sredstava CEB-a koji je do danas primila JPP/vodeća institucija	<ukupni iznos primljen na dd.mm.gggg.>
Ukupni iznos zahtjeva za plaćanjem	<ukupan zatraženi iznos>
CEB	<ime i prezime, funkcija, telefon, e-pošta kontakt osobe iz CEB-a>
Revizor	<naziv i poslovna adresa revizorskog poduzeća / imena i prezimena i funkcije revizora>

Prilog 2A Popis konkretnih postupaka koji se moraju izvršiti

[Ovaj je Prilog standardan popis konkretnih postupaka koji se moraju izvršiti i ne smije se mijenjati.]

1. Opći postupci

1.1. Odredbe Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

Revizor:

- pribavlja tumačenje odredbi i uvjeta (i) Okvirnog sporazuma i (ii) Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava preispitujući (i) Okvirni sporazum i (ii) Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava i pripadajuće im Priloge i ostale relevantne informacije i postavljajući upite JPP-u/vodećoj instituciji
- pribavlja presliku izvornika Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava (koji su potpisali zemlja partner i CEB) s njegovim priložima
- pribavlja i ocjenjuje sva izvješća o napretku (koja, u skladu s člankom 5. Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, sadrže odjeljak s narativnim opisom i odjeljak s financijskim podacima).

1.2. Izvješća o napretku za provedbu Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

- Revizor potvrđuje da su sva Izvješća o napretku koja se preispituju u skladu sa sljedećim uvjetima:
- Izvješća o napretku moraju odgovarati predlošku iz Dodatka C Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava.
- Izvješća o napretku trebala bi obraditi prihvatljive troškove Potprojekta u cijelosti, bez obzira na to koji dio financira CEB.
- Izvješća o napretku trebala bi biti sastavljena na jeziku Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

1.3. Pravila računovodstva i vođenja evidencija

- Revizor ispituje – pri provođenju postupaka navedenih u ovom Prilogu – poštuje li korisnik (korisnici) sljedeća pravila računovodstva i vođenja evidencija:
- Računi koje vodi korisnik (korisnici) za provedbu Potprojekta moraju biti točni i redovito ažurirani.
- Korisnik (korisnici) mora voditi sustav dvojnog knjigovodstva.
- Računi i troškovi koji se odnose na Potprojekt moraju se moći lako utvrditi i provjeriti te evidentirati sve poduzete radnje iskazujući, u svakom trenutku, stanje svakog Potprojekta Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja.
- Računovodstvene evidencije moraju biti potkrijepljene pratećim dokazima u izvorniku te utvrditi imovinu i usluge koje se financiraju bilo kojim bespovratnim sredstvima.

1.4. Usklađenje Izvješća o napretku s Računovodstvenim sustavom i evidencijama korisnika

Revizor usklađuje podatke u izvješćima o napretku s računovodstvenim sustavom i evidencijama korisnika (npr. završna bilanca, računi glavne knjige, pomoćne knjige i sl.).

1.5. Tečaj

Revizor potvrđuje da su iznosi troškova nastali u valuti koja nije euro pretvoreni prema primjenjivom tečaju.

Za konverziju sredstava koristi se srednji tečaj, odnosno prosjek između kupovnog i prodajnog tečaja narodne banke na dan konverzije. Bilo kakve gubitke nastale uslijed tečajnih razlika snosi zemlja partner. S druge strane, tako nastali dobitci koristit će se za sufinanciranje dotičnog projekta.

Izvješća se podnose u valuti navedenoj u Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava te se mogu oslanjati na financijska izvješća izražena u drugim valutama, na temelju zakonodavstva koje se primjenjuje na korisnika i važećih računovodstvenih standarda.

Svi se iznosi u financijskom izvještavanju (potpisani ugovori, nastali izdatci, isplaćena sredstva) u odnosu na sredstva iz Fonda RPSZ-a i iz doprinosa zemlje partnera, izražavaju u eurima (EUR). Ako se iznos pretvara iz nacionalne valute, potrebno ga je navesti u toj valuti, a navodi se i korišteni tečaj te protuvrijednost u eurima (EUR). Tečaj koji se koristi u svrhe izvještavanja srednji je tečaj korišten za konverziju sredstava u relevantnom izvještajnom razdoblju. Ako se unutar izvještajnog razdoblja ne vrši konverzija sredstava, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj iz prethodnog razdoblja.

Izvještavanje o doprinosu zemlje partnera u naravi, bilo da je riječ o jednokratnim (npr. zemljište) ili ponavljajućim (npr. plaće) doprinosima, vrši se na sljedeći način:

1. Ako je doprinos usuglašen prije početka izvještavanja i
 - ako je riječ o jednokratnom doprinosu, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj na gore opisani način koji je primjenjiv u razdoblju prvog izvještavanja o predmetnom doprinosu.
 - ako je riječ o ponavljajućem doprinosu, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj na gore opisani način koji je primjenjiv u razdoblju nastanka troška.
2. Ako je doprinos usuglašen nakon početka izvještavanja i
 - ako je riječ o jednokratnom doprinosu, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj na gore opisani način koji je primjenjiv u razdoblju prvog izvještavanja o predmetnom doprinosu.
 - ako je riječ o ponavljajućem doprinosu, u svrhe izvještavanja koristi se tečaj na gore opisani način koji je primjenjiv u razdoblju nastanka troška.

Gubitci i dobitci nastali uslijed tečajnih razlika navode se u izvješćima o napretku zemalja partnera.

2. Postupci za provjeru usklađenosti troškova s proračunom i analitička ocjena

2.1 Proračun Potprojekta

Revizor izvršava analitičku ocjenu proračunskih stavki u izvješćima o napretku. Revizor provjerava odgovara li proračun u izvješćima o napretku proračunu Potprojekta (autentičnost i autorizacija inicijalnog proračuna) te jesu li nastali troškovi naznačeni u proračunu Potprojekta.

2.2 Izmjene i dopune proračuna Potprojekta

Revizor provjerava je li bilo izmjena i dopuna u proračunu Potprojekta u skladu s Dodatkom A-1 Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava. Ako jest, revizor provjerava je li **JPP/vodeća institucija**:

- zatražila od CEB-a izmjenu i dopunu proračuna
- dobila odobrenje od CEB-a za izmjenu i dopunu proračuna.

3. Postupci za provjeru odabranih troškova

3.1. Prihvatljivost troškova

Revizor provjerava dolje navedene kriterije prihvatljivosti za svaku stavku troškova:

(1) Stvarno nastali troškovi

Revizor provjerava jesu li stvarni troškovi iz odabrane stavke nastali od strane korisnika te odnose li se na korisnika (korisnike) ili njegovu (njihovu) pridruženu pravnu osobu (osobe). Revizor bi trebao uzeti u obzir detaljno opisane uvjete za stvarno nastale troškove. Iz tog razloga revizor ispituje prateće dokumente (npr. račune, ugovore) i dokaze plaćanja. Osim toga, Revizor razmatra dokaze o obavljenom poslu, primljenoj robi ili pruženim uslugama te, prema potrebi, potvrđuje postojanje imovine. Revizor provjerava odnose li se svi troškovi koji su predmet verifikacije isključivo na RPSZ. Troškovi koji su nastali prije isplate posljednje rate bespovratnih sredstava, a koji još nisu plaćeni, mogu se prihvatiti kao stvarno nastali troškovi, pod uvjetom da (1) postoji potraživanje (nalog, račun ili ekvivalentni dokument) za pružene usluge ili isporučenu robu prije isplate posljednje rate bespovratnih sredstava Potprojekta, (2) konačni troškovi su poznati i (3) ti su troškovi navedeni u Izvješću o napretku zajedno s očekivanim datum plaćanja (vidi članak 5.1 Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava). Revizor provjerava jesu li te troškovne stavke uspješno plaćene ili je obveza preuzeta u trenutku Revizorove provjere.

(2) Isključno razdoblje

Revizor provjerava je li trošak iz odabrane stavke, ako se financira bespovratnim sredstvima, nastao nakon datuma početka i prije datuma završetka Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, a u svakom slučaju prije „posljednjeg datuma provedbe radova/dostave robe/pružanja usluga“ unutar Potprojekta i prije isplate posljednje rate bespovratnih sredstava.

(3) Proračun

Revizor provjerava je li trošak iz odabrane stavke uključen u proračun Potprojekta.

(4) Nužnost

Revizor uvidom u prirodu troškova s pratećim dokumentima provjerava je li vjerojatno da je trošak iz odabrane stavke bio:

- ekonomičan (resursi utrošeni u provedbu RPSZ-a/NPSZ-a dostupni su pravovremeno, u odgovarajućoj količini i zadovoljavajuće kvalitete i po najboljoj cijeni)
- učinkovit (najbolji omjer utrošenih resursa i postignutih rezultata)
- nužan i djelotvoran (njime se postižu specifični ciljevi i postižu željeni rezultati)

za provedbu Potprojekta i je li ispunjen uvjet da su nastali za ugovorene aktivnosti Potprojekta, ispitivanjem prirode rashoda s pratećom dokumentacijom.

(5) Evidencije

Revizor provjerava je li trošak iz odabrane stavke evidentiran u računovodstvenom sustavu korisnika te upisan u skladu s važećim računovodstvenim standardima države u kojoj je korisnik osnovan te u skladu s uobičajenom računovodstveno-troškovnom praksom korisnika.

(6) Primjenljivo zakonodavstvo

Revizor prema potrebi provjerava jesu li troškovi u skladu sa zahtjevima poreznog zakonodavstva i zakona o socijalnom osiguranju ako je to primjenljivo.

(7) Opravdanost

Revizor provjerava je li trošak za odabranu stavku potkrijepljen dokazima (vidi odjeljak 1 Priloga 2B, Smjernice za određene postupke koji se izvode) i pratećim dokumentima.

(8) Procjena

Revizor provjerava odgovara li monetarna vrijednost izabrane troškovne stavke temeljnim dokumentima (npr. računima, odrescima plaće) i, prema potrebi, koristi li se ispravan tečaj.

(9) Klasifikacija

Revizor ispituje prirodu troškova za odabranu stavku i provjerava je li predmetna stavka izdataka klasificirana kao ispravna proračunska stavka u izvješćima o napretku.

(10) Poštivanje pravila o nabavi

Revizor ispituje jesu li troškovi nastali u skladu sa Smjericama CEB-a za nabavu roba, radova i usluga uvidom u temeljne dokumente postupka nabave i kupovine. Kad Revizor utvrdi nepoštivanje pravila nabave, izvijestit će o prirodi takvih problema, kao i o njihovom financijskom učinku u smislu neprihvatljivog troška. Prilikom ispitivanja dokumentacije vezane za nabavu, Revizor uzima u obzir pokazatelje rizika navedene u Prilogu 2B te izvještava, prema potrebi, o tome koji su od tih pokazatelja utvrđeni.

3.2. Prihvatljivi troškovi

- (1) Revizor uvidom u prirodu izdataka provjerava jesu li izdatci za odabrane stavke evidentirani u Izvješćima o napretku pokriveni troškovima.
- (2) Revizor provjerava je li zemlja partner na izvođača primijenila ista pravila o pristojbama, porezima i naknadama koja imaju isti učinak kao i ona koja se primjenjuju za „izvođače radova u okviru zemalja Europske unije“ iz relevantnog okvirnog sporazuma između zemlje partnera i Europske unije o Instrumentu za pretprijetupnu pomoć (IPA) (vidi članak 4.7.2 Okvirnog sporazuma).

Revizor prikuplja dokaze da korisnik (korisnici) ili njegova pridružena pravna tijela ne mogu tražiti povrat pristojbi, poreza ili naknada, uključujući i PDV, kroz sustav poreznih izuzeća i/ili *naknadni* povrat.

3.3. Pričuva za nepredviđene izdatke

Revizor provjerava da iznos pričuve za nepredviđene izdatke ne premašuje 10% izravnih prihvatljivih troškova Potprojekta i da je JPP/vodeća institucija usuglasila korištenje ove pričuve s CEB-om.

3.4. Doprinosi u naravi

Doprinosi u naravi mogu biti prihvatljivi ako su navedeni u Izvješću o napretku. Revizor provjerava je li ova vrsta sufinanciranja primjenjiva i je li ispravno navedena u izvješćima o napretku.

3.5. Neprihvatljivi troškovi

Revizor provjerava da se izdatak za odabranu stavku ne odnosi na neprihvatljive troškove kako su opisani u Prilogu 2C ovom OP-u.

3.6. Primitci Potprojekta

Revizor ispituje jesu li eventualni primitci (ako postoje), a koji se mogu pripisati poprojektu, uplaćeni u Fond RPSZ-a i jesu li navedeni u Izvješću o napretku. U tu svrhu, Revizor korisniku (korisnicima) šalje upit i pregledava dokumentaciju koju mu je ustupio korisnik (korisnici). Ne očekuje se od Revizora da ispituje ukupnost iznosa prijavljenih primitaka.

Prilog 2B Smjernice za određene postupke koji se izvode

[Ovaj Prilog navodi standardne smjernice za određene postupke koji se moraju provesti te se ove smjernice ne smiju mijenjati.]

1. Dokazi verifikacije

Prilikom provođenja određenih postupaka navedenih u Prilogu 2A, Revizor može primijeniti tehnike kao što su ispitivanje i analiza, računanje i preračunavanje, uspoređivanje, druge provjere aritmetičke točnosti, promatranje, pregled evidencija i dokumentacije, pregled imovine i pribavljanje potvrda.

Revizor pribavlja verifikacijske dokaze putem ovih postupaka kako bi izradio izvješće o činjeničnim nalazima. Verifikacijske dokaze čine sve informacije koje revizor koristi kako bi došao do činjeničnih nalaza te uključuju informacije sadržane u računovodstvenim evidencijama koje su temelj izvješća o napretku i druge informacije (financijske i ne-financijske prirode).

Zahtjevi koji se odnose na verifikacijske dokaze su:

- Izdatke bi trebalo moći utvrditi, provjeriti i unijeti u računovodstvene evidencije korisnika.
- Korisnik (korisnici) će omogućiti svakom vanjskom Revizoru da provede verifikacije na temelju pratećih dokumenata za račune, računovodstvene dokumente i sve druge dokumente značajne za financiranje Potprojekta. Korisnik (korisnici) omogućava pristup svim dokumentima i bazama podataka u vezi s tehničkim i financijskim upravljanjem Potprojekta.

Uz to, u svrhe postupaka navedenih u Prilogu 2A, evidencije i računovodstveni i prateći dokumenti:

- moraju biti lako dostupni i pohranjeni na način da se olakša njihovo ispitivanje
- moraju biti dostupni u izvorniku, uključujući i u elektroničkom obliku

Upute: evidencije i računovodstveni i prateći dokumenti trebali bi biti dostupni u dokumentiranom obliku, bilo papiratom, elektroničkom ili na drugom mediju (npr. pisani zapis o sastanku je pouzdaniji od usmene prezentacije pitanja o kojima se raspravljalo). Elektronički dokumenti mogu biti prihvaćeni samo ako:

- dokumentaciju je korisnik prvi put dostavio ili izradio (npr. narudžbenica ili potvrda) u elektroničkom obliku ili
- Revizoru odgovara da korisnik (korisnici) koristi elektronički sustav za arhiviranje koji ispunjava utvrđene standarde (npr. certificirani sustav koji je u skladu s nacionalnim pravom).
- po mogućnosti, trebali bi biti pribavljeni iz neovisnih izvora izvan pravnog tijela (izvorni račun dobavljača ili Sporazum pouzdaniji su od interno odobrene priznanice)
- oni koji su generirani interno pouzdaniji su ako su bili podložni kontroli i odobrenju
- oni koji su pribavljeni izravno od strane Revizora (npr. inspekcijom imovine) pouzdaniji su od dokaza pribavljenih neizravnim putem (npr. upitom o imovini).

Ako Revizor utvrdi da gore navedeni kriteriji dokazivanja nisu u dostatnoj mjeri ispunjeni, trebao/la bi to navesti u činjeničnim nalazima.

2. Pribavljanje tumačenja odredbi i uvjeta Okvirnog sporazuma i Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

Revizor bi trebao pridobiti tumačenja odredbi i uvjeta (i) Okvirnog sporazuma i (ii) Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava. On(a) bi trebao/la obratiti posebnu pozornost na Dodatak A (opis Potprojekta) i Dodatak C (predložak Izvješća o napretku Potprojekta). Uz to, revizor treba pridobiti tumačenja Općih uvjeta Fonda regionalnog programa stambenog zbrinjavanja (RPSZ) (koji se prilažu Okvirnom sporazumu u Prilogu 2), a u kojima se navode pravila nabave. Nepoštivanje ovih pravila izdatke čini neprihvatljivim za financiranje. Ova se pravila o nabavi odnose na sve Sporazume o dodjeli bespovratnih sredstava. Revizor s korisnikom (korisnicima) provjerava da su primjenjiva pravila o nacionalnosti i podrijetlu jasno utvrđena i protumačena.

Ako Revizor utvrdi da odredbe i uvjeti koji moraju biti verificirani nisu dovoljno jasni, on(a) treba zatražiti pojašnjenje od korisnika.

3. Odabir troškova koji moraju biti verificirani

Troškovi na koje se poziva JPP/vodeća institucija u izvješćima o napretku općenito se navode pod proračunskim stavkama.

Oblik i priroda pratećih dokaza (npr. plaćanje, sporazum, račun i sl.) te način na koji su troškovi evidentirani (npr. unosi u troškovnik) ovise o vrsti i prirodi troškova i temeljnim radnjama ili transakcijama. Međutim, u svim slučajevima troškovne stavke trebaju odražavati računovodstvenu (ili financijsku) vrijednost temeljnih radnji ili transakcija, bez obzira na vrstu i prirodu relevantne radnje ili transakcije.

Vrijednost bi trebala biti glavni čimbenik kojim se Revizor koristi kako bi odabrao/la troškovne stavke ili razrede troškovnih stavaka za verifikaciju. Revizor odabire visokovrijedne troškovne stavke kako bi se osigurala primjerena obuhvaćenost troškova.

4. Obuhvaćenost troškova verifikacijom

Revizor primjenjuje niže navedena načela i kriterije prilikom planiranja i izvođenja specifičnih verifikacijskih postupaka za odabrane troškove navedene u Prilogu 2A.

Revizorska verifikacija i obuhvaćenost troškovnih stavki verifikacijom ne znače nužno potpunu i iscrpnu verifikaciju svih troškovnih stavki koje su uključene u određenu proračunsku troškovnu stavku. Revizor treba osigurati sustavnu i reprezentativnu verifikaciju. Ovisno o određenim uvjetima (vidi niže), Revizor može pribaviti dovoljno rezultata verifikacije za proračunsku stavku uzimajući u obzir ograničeni broj odabranih troškovnih stavaka.

Revizor može primijeniti statističke tehnike uzimanja uzoraka za verifikaciju jedne ili više troškovnih proračunskih stavki Izvješća o napretku. Revizor razmatra jesu li 'uzorci' prikladni i dovoljno veliki (tj. sastoje li se od velikog broja predmeta) za učinkovito statističko uzorkovanje.

Prema potrebi, Revizor treba u izvješću o činjeničnim nalazima objasniti na koju se proračunsku stavku Izvješća o napretku primijenilo uzorkovanje, koja se metoda koristila, koji su rezultati ostvareni i je li uzorak reprezentativan.

Udio obuhvaćenosti troškova („UOT“) predstavlja ukupan iznos troškova koje je Revizor verificirao/la, izraženih kao postotak ukupnog iznosa troškova o kojem je izvijestila JPP/vodeća institucija u izvješćima o napretku tijekom Razdoblja provjere.

Revizor osigurava da ukupni UOT iznosi najmanje **80%**. Ako on(a) ustanovi stopu iznimke manju od 10% od ukupnog iznosa verificiranih troškova (npr. 8 %), Revizor privodi kraju postupke verifikacije i nastavlja s izvještavanjem.

Ako je utvrđena stopa iznimke viša od 10%, Revizor produžava sve postupke verifikacije sve dok UOT ne iznosi najmanje **90%**. Revizor tada završava verifikacijske postupke i nastavlja s izvještavanjem neovisno o ukupno utvrđenoj stopi iznimke. Revizor osigurava da **UOT za svaku proračunsku troškovnu stavku** u izvješćima o napretku bude najmanje **10%**.

5. Postupci za provjeru odabranih troškova

Revizor provjerava odabrane troškovne stavke provođenjem postupaka navedenih u Prilogu 2A i izvještava o svim činjeničnim nalazima i iznimkama koje proizlaze iz tih postupaka. Verifikacijske iznimke su sva verifikacijska odstupanja pronađena prilikom izvršavanja postupaka navedenih u Prilogu 2A.

Revizor kvantificira iznos pronađenih verifikacijskih iznimki i mogući utjecaj na ukupni trošak Potprojekta, u slučaju da CEB relevantne troškovne stavke proglasi neprihvatljivima. Revizor izvještava o svim pronađenim iznimkama, uključujući i onima za koje ne može kvantificirati količinu utvrđene verifikacijske iznimke i mogući utjecaj na ukupni trošak Potprojekta.

Specifične upute za poštivanje pravila nabave

Revizor ispituje jesu li troškovi za odabranu stavku nastali u skladu sa Smjericama CEB-a za nabavu roba, radova i usluga uvidom u temeljne dokumente postupka nabave i kupovine. Ti se dokumenti odnose na otvaranje ponuda, procjenu prihvatljivosti ponuđača i usklađenosti ponuda, evaluaciju ponuda i odluke s obzirom na dodjelu ugovora. Prilikom ispitivanja dokumentacije vezane za nabavu, Revizor uzima u obzir pokazatelje rizika navedene na kraju ovog Priloga te izvještava, prema potrebi, o tome koji su od tih pokazatelja utvrđeni.

POKAZATELJI RIZIKA – NABAVA

- Neusklađenosti u datumima dokumenata ili nelogičan slijed datuma. Primjeri (nisu ograničeni):
 - ponuda datirana nakon dodjele ugovora ili prije slanja poziva za prikupljanje ponuda
 - ponuda pobjedničkog ponuđača datirana prije datuma objave natječaja ili znatno kasnije od ponuda drugih ponuditelja
 - ponude različitih kandidata s istim datumom
 - datumi na dokumentima nisu vjerojatni/usklađeni s datumima na pratećoj dokumentaciji (npr. datum na ponudi nije vjerojatan/u skladu s poštanskim datumom na omotnici; datum faksa nije vjerojatan/u skladu s datumom koji je ispisao faks uređaj).
- Neobične sličnosti ponuda kandidata koji sudjeluju u istom natječaju. Primjeri:
 - iste riječi, rečenice i terminologija u ponudama različitih ponuđača
 - isti izgled i format (npr. vrsta fonta, veličina fonta, veličine margina, alineje, odlomci, itd.) u ponudama različitih ponuđača
 - slični memorandumi ili logotipi
 - iste cijene u ponudama različitih ponuđača za određeni broj potkomponenti ili stavki
 - identične gramatičke ili pravopisne pogreške ili pogreške u pisanju u ponudama različitih ponuđača
 - korištenje sličnih pečata i sličnosti u potpisima.
- Financijsko izvješće ili druga informacija koja ukazuje na to da su dva ponuđača koja sudjeluju u istom natječaju povezana ili su dio iste grupacije (npr. kad se podnose financijska izvješća, bilješke uz financijska izvješća mogu sadržavati podatke o vlasništvu grupacije. Informacije o vlasništvu mogu se pronaći i u javnim računovodstvenim upisnicima).
- Nedosljednosti u postupcima odlučivanja o odabiru i dodjeli ugovora. Primjeri:
 - odluke o dodjeli nisu uvjerljive/u skladu s kriterijima za odabir i dodjelu
 - pogreške u primjeni kriterija za odabir i dodjelu
 - redoviti dobavljač korisnika sudjeluje kao član odbora za ocjenu ponuda.
- Ostali elementi i primjeri koji ukazuju na rizik od povlaštenog odnosa s ponuditeljima:
 - isti ponuđač (ili mala skupina ponuđača) neobično je često pozivan na natječaj za različite ugovore
 - isti ponuđač (ili mala skupina ponuđača) osvaja neobično visok udio ponuda
 - ponuđač često sklapa ugovore za različite vrste robe ili usluga

- odabrani ponuđač fakturira dodatnu robu koja nije predviđene natječajem (npr. dodatne rezervne dijelove koji su fakturirani bez jasnog obrazloženja, troškove instalacije koji su fakturirani iako nisu predviđeni u natječaju).
- Ostala dokumentacija, pitanja i primjeri koji upućuju na rizik od nepravilnosti:
 - korištenje preslika umjesto izvornih dokumenata
 - korištenje tzv. *pro-forma* računa kao popratnih dokumenata umjesto službenih računa
 - ručne izmjene na izvornim dokumentima (npr. ručno izmijenjene brojke, brojke brisane korektorom, itd.)
 - uporaba neslužbenih dokumenata (npr. memorandum koji ne sadržava određene službene i/ili obvezne informacije kao što su matični broj subjekta, porezni broj društva (OIB), itd.).

Prilog 2C Popis neprihvatljivih troškova

U skladu s člankom 1.3(e) Općih uvjeta, sljedeći su troškovi neprihvatljivi za financiranje iz Fonda RPSZ-a:

- (a) kupnja zemljišta;
- (b) financijski troškovi ulaganja (plaćanje dugova, refinanciranje, kamate i sl.);
- (c) porez na dodanu vrijednost koji se plaća u zemljama članicama Europske unije ili u zemljama partnerima; te
- (d) svi ostali troškovi koji nisu u skladu s politikom CEB-a o zajmovima i financiranju projekata.

Osim članka 1.3(e) Općih uvjeta i u skladu s provedbenim pravilima IPA-e, sljedeći su troškovi neprihvatljivi za financiranje iz Fonda RPSZ-a:

- (a) porezi, uključujući i porez na dodanu vrijednost (PDV);
- (b) carinske i uvozne pristojbe ili bilo koje druge naknade;
- (c) najam ili zakup zemljišta i postojećih zgrada;
- (d) novčane kazne i troškovi parničenja;
- (e) operativni troškovi;
- (f) rabljena oprema;
- (g) provizije za bankovne usluge, troškovi jamstava i slični troškovi (ne odnosi se na CEB-ovu naknadu za upravljanje u skladu s člankom 3.6 Općih uvjeta RPSZ-a);
- (h) troškovi konverzije valute, naknade i tečajni gubici povezani s bilo kojim od posebnih euro računa, kao i drugi u potpunosti financijski izdatci;
- (i) doprinosi u naravi;
- (j) svi troškovi leasinga;
- (k) svi troškovi deprecijacije

Prilog 3 Izvješće o verifikaciji troškova bespovratnih sredstava iz Fonda RPSZ-a (predložak)

KAKO KORISTITI OVAJ IZVJEŠTAJNI PREDLOŽAK: Sav tekst označen žutom bojom u ovom predlošku služi isključivo u instruktivne svrhe bi ga revizori trebali ukloniti nakon uporabe. Informacije koje se traže u šiljastim zagradama < > (npr. <naziv JPP-a/vodeće institucije>) moraju popuniti Revizori.

< Tiskati na REVIZOROVOM memorandumu >

Izvješće o verifikaciji troškova bespovratnih sredstava iz Fonda RPSZ-a <Naziv i broj Potprojekta>

SADRŽAJ

Izvješće o činjeničnim nalazima

- 1 Informacije o Potprojektu
- 2 Provedeni postupci i činjenični nalazi

Prilog 1 Izvješća o napretku Potprojekta

Prilog 2 Opis posla za troškovne verifikacije

Izvješće o činjeničnim nalazima

<ime i prezime kontakt osobe>, <funkcija>
<naziv JPP-a /vodeće institucije>
<adresa>
<dd.mm.gggg>

Poštovani <ime i prezime kontakt osobe>,

u skladu s Opisom posla od <dd.mm.gggg> koji ste s nama ugovorili, ovim putem dostavljamo naše Izvješće o činjeničnim nalazima („Izvješće“) koje se odnosi na prateća izvješća o napretku za razdoblje koje obuhvaća < dd.mm.gggg – dd.mm.gggg > vidi Prilog 1 ovom Izvješću). („Razdoblje provjere“). Zatražili ste provođenje određenih postupaka u vezi s vašim izvješćima o napretku i Potprojektom unutar Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja (NPSZ) pod nazivom <naziv i broj projekta iz NPSZ-a zemlje partnera> („Potprojekt“) za koji su dodijeljena bespovratna sredstva iz Fonda RPSZ-a i koji je potkrijepljen Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava koji su sklopili zemlja partner i Razvojna banka Vijeća Europe (‘‘CEB’’) dana <datum Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava> (‘‘Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava’’) u skladu s okvirnim sporazumom zemlje partnera i CEB-a od <datum Okvirnog sporazuma> (‘‘Okvirni sporazum’’).

Cilj

Naš je zadatak bio izvršiti troškovnu verifikaciju, što ustvari znači obavljanje određenih dogovorenih postupaka vezano za izvješća o napretku tijekom Razdoblja provjere u odnosu na Potprojekt. Cilj ove troškovne provjere jest provesti određene postupke koje smo ugovorili i dostaviti vam Izvješće o činjeničnim nalazima u vezi s provedenim postupcima.

Standardi i etika

Naš angažman je proveden u skladu s:

- Međunarodnim standardom o povezanim uslugama (‘‘ISRS’’) 4400 *Angažmani za obavljanje*

dogovorenih postupaka glede financijskih informacija u skladu s proglašenjem Međunarodne federacije računovođa (IFAC);

- IFAC-ovim *Etičkim kodeksom za profesionalne računovođe*. Iako ISRS 4400 propisuje da neovisnost nije uvjet za dogovorene angažmane oko postupaka, CEB zahtijeva da Revizor također ispunjava zahtjeve neovisnosti *Etičkog kodeksa za profesionalne računovođe*.

Provedeni postupci

Kao što je zatraženo, obavljali smo samo postupke koji su navedeni u Prilogu 2A Opisu posla za ovaj zadatak (vidi Prilog 2 ovom Izvješću).

Te je postupke odredio isključivo CEB te su obavljani isključivo kako bi pomogli Banci u ocjeni jesu li troškovi koje potražujete u pratećim izvješćima o napretku prihvatljivi prema odredbama (i) Okvirnog sporazuma i (ii) Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

Budući da postupci koje smo proveli ne predstavljaju reviziju ili provjeru napravljenu u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima i Međunarodnim standardima provjere, ne pružamo nikakvo jamstvo o pratećim izvješćima o napretku.

Da smo proveli dodatne postupke ili izvršili reviziju ili provjeru financijskih izvješća Korisnika u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima, mogla su se pojaviti druga pitanja o kojima bismo vas izvijestili.

Izvori informacija

Izvješće navodi podatke koje ste nam pružili kao odgovor na konkretna pitanja ili koji su dobiveni i preuzeti iz vaših računa i evidencija.

Činjenični nalazi

Ukupni troškovi koji su predmetom ove troškovne provjere iznose <xxxxxx>EUR.

Omjer obuhvaćenosti troškova je <xx%>. Ovaj omjer predstavlja ukupan iznos troškova koje smo verificirali, izražen kao postotak ukupnih troškova koji su predmetom ove troškovne provjere. Potonji iznos jednak je ukupnom iznosu troškova koji ste naveli u izvješćima o napretku Potprojekta koji ste podnijeli CEB-u tijekom Razdoblja provjere sukladno vašem zahtjevu za isplatu od <dd.mm.gggg>.

Izvjestavamo o pojedinostima činjeničnih nalaza koji proizlaze iz postupaka koje smo proveli.

Korištenje ovog Izvješća

Ovo Izvješće služi isključivo u svrhu navedenu gore pod odjeljkom „Cilj“.

Ovo je izvješće izrađeno isključivo za vašu povjerljivu uporabu i isključivo u svrhu vašeg podnošenja CEB-u u odnosu na zahtjeve propisane u članku 2.1.3 Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

Na ovo se izvješće ne možete pozivati u bilo koju drugu svrhu niti ga distribuirati nekim drugim strankama.

CEB nije stranka u sporazumu (Opis poslova) između vas i nas te stoga nemamo obvezu pažnje u odnosu na Banku koja se može osloniti na ovo izvješće o troškovnoj verifikaciji na vlastiti rizik i diskreciju. CEB može sam procijeniti postupke i nalaze o kojima smo izvijestili te izvući svoje vlastite zaključke iz činjeničnih nalaza o kojima smo izvijestili.

CEB može objaviti ovo Izvješće donatorima Fonda RPSZ-a, Europskom uredu za suzbijanje prijevара i Europskom revizorskom sudu.

Ovo se Izvješće odnosi samo na gore navedena izvješća o napretku (vidi Prilog 1) i ne odnosi se niti na jedno od vaših financijskih izvješća.

Rado ćemo raspraviti s vama naše Izvješće te će nam biti drago pružiti vam bilo kakve dodatne informacije ili pomoć koja bi vam mogla biti potrebna.

S poštovanjem,

Potpis Revizora [poduzete namjere za izvršenje poslova]

Ime i prezime Revizora koji se potpisuje [poduzete namjere za izvršenje poslova]

Adresa revizora [poduzete namjere za izvršenje poslova]

Datum potpisa <dd.mm.gggg> [datum potpisa]

1 Informacije o Potprojektu

[Poglavlje 1 trebalo bi sadržavati kratak opis potprojekta, JPP-a/vodeće institucije/pridruženih pravnih tijela te ključne financijske/proračunske informacije (najviše jedna stranica opisa).]

2 Provedeni postupci i činjenični nalazi

Proveli smo sljedeće konkretne postupke navedene u Prilogu 2A Opisu posla za verifikaciju troškova bespovratnih sredstava iz Fonda RPSZ-a („OP“).

- 2.1 Opći postupci
- 2.2 Postupci za provjeru usklađenost troškova s proračunom i analitička ocjena
- 2.3 Postupci za provjeru odabranih troškova

Primijenili smo pravila za odabir troškova te načela i kriterije za obuhvaćenost verifikacijom kao što je navedeno u Prilogu 2B (odjeljci 3 i 4) OP-u za ovu troškovnu verifikaciju. *[ovdje razjasnite sve teškoće ili probleme na koje ste naišli]*

Ukupni troškovi koje smo verificirali iznose <xxxx> EUR te su sažeti u tablici u nastavku. Ukupan omjer obuhvaćenosti troškova je <xx%>.

[Ovdje priložiti sažetu tablicu Izvješća o napretku iz Priloga 1, navodeći pri tome za svaku proračunsku stavku ukupan iznos troškova o kojem je izvijestila JPP/vodeća institucija, ukupan iznos verificiranih troškova i postotak obuhvaćenih troškova].

Provjerili smo odabrane troškove kao što je prikazano u gornjoj tablici te smo za svaku odabranu troškovnu stavku proveli verifikacijske postupke navedene u Prilogu 2A OP-u za ovu troškovnu verifikaciju. U nastavku izvijestavamo o našim činjeničnim nalazima koji proizlaze iz ovih postupaka.

2.1 Opći postupci

2.1.1 Odredbe Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

Pribavili smo tumačenje odredbi i uvjeta (i) Okvirnog sporazuma te (ii) Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, kao i općih uvjeta Regionalnog programa stambenog zbrinjavanja (RPSZ) (koji se prilažu Okvirnom sporazumu u Prilogu 2) u skladu sa smjernicama iz Priloga 2B (dio 2) OP-a.

[Opišite činjenične nalaze i odredite pogreške i iznimke. Ako ne postoje činjenični nalazi, to bi za svaki postupak trebalo biti izričito navedeno na sljedeći način: 'Iz ovog postupka nisu proizašli nikakvi činjenični nalazi'.]

2.1.2 Izvještaj o napretku Potprojekta

2.1.3 Pravila računovodstva i vođenja evidencija

2.1.4 Usklađenje Izvješća o napretku s Računovodstvenim sustavom i evidencijama korisnika

2.1.5 Tečaj

2.2 Postupci za provjeru usklađenost troškova s proračunom i analitička ocjena

2.2.1 Proračun Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

2.2.2 Izmjene i dopune Proračuna Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

[Opišite činjenične nalaze i odredite pogreške i iznimke. Ako ne postoje činjenični nalazi, to bi za svaki postupak trebalo biti izričito navedeno na sljedeći način: 'Iz ovog postupka nisu proizašli nikakvi činjenični nalazi'.]

2.3 Postupci za provjeru odabranih troškova

U nastavku smo izvijestili o svim iznimkama koje proizlaze iz verifikacijskih postupaka navedenih u Prilogu 2A OP-u za ovu provjeru troškova u mjeri u kojoj se ti postupci primjenjuju na odabrane troškovne stavke.

Kvantificirali smo iznos pronađenih verifikacijskih iznimaka i mogući utjecaj na ukupni trošak Potprojekta u slučaju da CEB dotične troškovne stavke proglasi neprihvatljivima (prema potrebi, uzimajući u obzir postotak financiranja ukupnog troška i utjecaj na trošak). Izvijestili smo o svim pronađenim iznimkama, uključujući i one za koje ne možemo kvantificirati iznos ili potencijalni utjecaj na ukupni trošak Potprojekta.

[Odredite iznose troškova/stavke za koje su pronađene iznimke (= odstupanja između činjenica i kriterija) i prirodu iznimaka – odnosno, koji posebni postupci /uvjeti opisani u Prilogu 2A OP-u nisu poštovani. Kvantificirajte količinu pronađenih verifikacijskih iznimaka i mogući utjecaj na doprinos iz Fonda RPSZ-a, u slučaju da CEB odluči da su relevantne troškovne stavke neprihvatljive.]

2.3.1 Prihvatljivost troškova

Za svaku smo odabranu troškovnu stavku provjerili kriterije prihvatljivosti propisane u postupku 3.1 u Prilogu 2A OP-u za ovu provjeru troškova.

2.3.2 Prihvatljivi troškovi

2.3.3 Pricuva za nepredviđene izdatke

2.3.4 Doprinosi u naravi

2.3.5 Neprihvatljivi troškovi

2.3.6 Primici Potprojekta

[Opišite činjenične nalaze i odredite pogreške i iznimke].

Prilog 1 Izvješća o napretku Potprojekta

[Ovaj Prilog 1 treba sadržavati korisnička izvješća o napretku potprojekta tijekom Razdoblja provjere koja su predmet verifikacije troškova. Za svako ovo izvješće o napretku treba navesti datum i promatrano razdoblje.]

Prilog 2 Opis posla za verifikaciju troškova

Ovaj Prilog 2 treba sadržavati potpisanu i datiranu presliku Opisa posla za verifikaciju troškova bespovratnih sredstava dodijeljenih iz Fonda RPSZ-a, uključujući i pripadajući Prilog 1 (Informacije o Potprojektu) i Prilog 2A (Popis konkretnih postupaka koji se moraju izvršiti).]

Prilog 3 Revizorski račun

[Prilog 3 treba sadržavati presliku Revizorovog računa za obavljene usluge].

DODATAK F

U skladu s člankom 1.3(e) Općih uvjeta, sljedeći su troškovi neprihvatljivi za financiranje iz Fonda RPSZ-a:

- (a) kupnja zemljišta;
- (b) financijski troškovi ulaganja (plaćanje dugova, refinanciranje, kamate i sl.);
- (c) porez na dodanu vrijednost koji se plaća u zemljama članicama Europske unije ili u zemljama partnerima; te
- (d) svi ostali troškovi koji nisu u skladu s politikom CEB-a o zajmovima i financiranju projekata.

Osim članka 1.3(e) Općih uvjeta i u skladu s provedbenim pravilima IPA-e, sljedeći su troškovi neprihvatljivi za financiranje iz Fonda RPSZ-a:

- (a) porezi, uključujući i porez na dodanu vrijednost (PDV);
- (b) carinske i uvozne pristojbe ili bilo koje druge naknade;
- (c) najam ili zakup zemljišta i postojećih zgrada;
- (d) novčane kazne i troškovi parničenja;
- (e) operativni troškovi;
- (f) rabljena oprema;
- (g) provizije za bankovne usluge, troškovi jamstava i slični troškovi (ne odnosi se na CEB-ovu naknadu za upravljanje u skladu s člankom 3.6 Općih uvjeta RPSZ-a);
- (h) troškovi konverzije valute, naknade i tečajni gubici povezani s bilo kojim od posebnih euro računa, kao i drugi u potpunosti financijski izdatci;
- (i) doprinosi u naravi;
- (j) svi troškovi leasinga;
- (k) svi troškovi deprecijacije